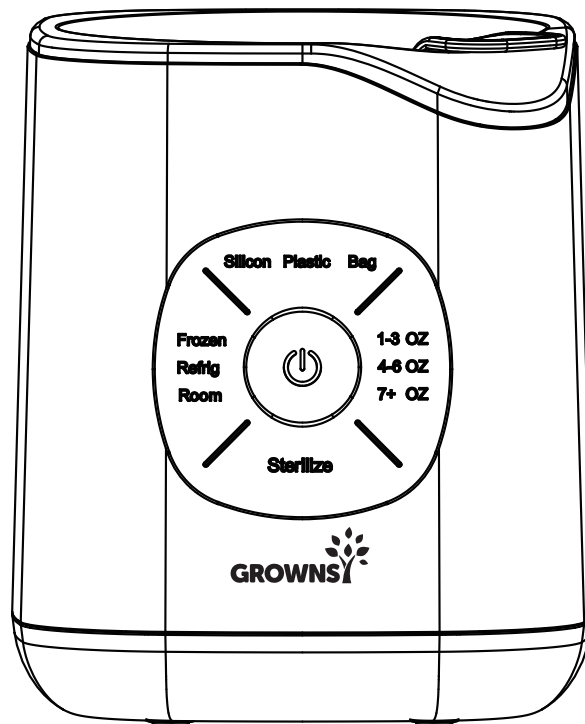


GROWNSY Bottle Warmer

Model N9

User Manual – Multilanguage Edition



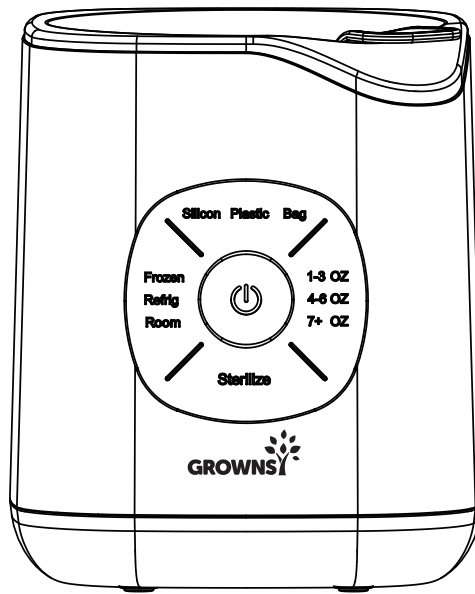
Languages / Sprachen / Jazyky / Języki / Limbi

EN	English	page 3
DE	Deutsch . . .	page 12
CS	Čeština . . .	page 21
SK	Slovenčina	page 30
PL	Polski	page 39
HU	Magyar . . .	page 48
RO	Română . . .	page 57
SL	Slovenščina	page 66
BG	Bulgarian .	page 75

GROWNSY

Bottle Warmer

Model N9



Bottle Warmer User Manual

Please read this user manual carefully before using
and save it for future reference.

1. Heartfelt Thank You

Thank you so much for purchasing from us and placing your trust in our brand.

GROWNSY – Parent’s best helper.

GROWNSY creates modern and thoughtful baby products for parenthood. Starting from smart feeding essentials, GROWNSY provides a broad portfolio for all scenarios related to parents and babies. We are committed to building a one-stop maternal and baby life brand. With the core concept of “making ideal products that express love and care”, GROWNSY insists on solving most difficult problems during manufacturing and offering the most convenient items to our user. GROWNSY’s products are modern in design, creative in structure, and smart in use.

For any questions or issues, please email us:

service@grownsy.com

Or SMS GROWNSY to **(833)524-0498**. We will go above and beyond to resolve any customer issue within 24 hours.

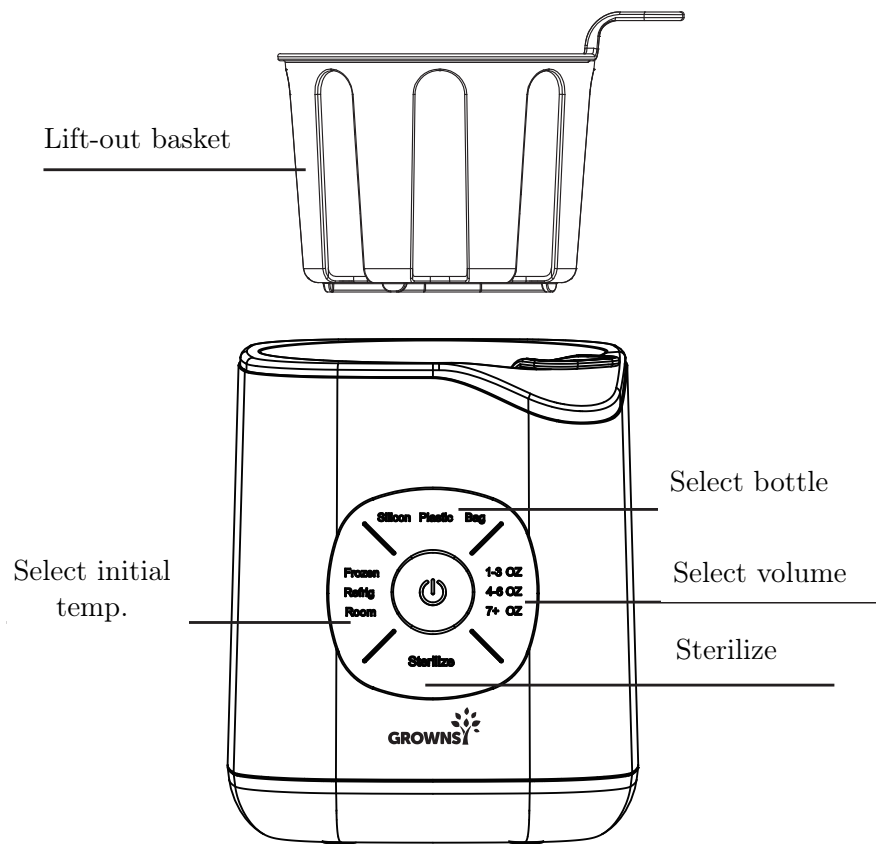
Randell

Founder of GROWNSY

2. Product Specifications

Product name	Bottle Warmer
Product model	N9
Warranty	12 months
US version	120V~, 60Hz
Rated power	280W
Recommended temperature	15–30 °C
Recommended humidity	50–80 %
Package	1 pc
Recommended environment	Indoor
Product capacity	160 ml

3. Component Introduction



Note: Don't touch the device while it's working, to prevent burns.

4. Warning

- Please check all parts of this bottle warmer to ensure safety and cleanliness before using.
- Put the bottle warmer in a horizontal place.
- Make sure that the bottle warmer has been filled with an appropriate amount of distilled water to avoid dry burning before plugging in. (The bottle should not be floating after adding water.)
- After you plug in the power, the bottle warmer will “beep” to prompt that the power is connected.
- Press the power button, the power light is on.
- Before connecting the power supply, make sure that the supply voltage is the same as the required voltage for the bottle warmer.

- A transformer is needed for a different voltage.

5. Explanation of Settings

5.1. Power On

1. After powering on, all lights will be on for 1 second and there will be a beep; then it will enter standby mode and all indicators will go out.
2. In the standby state, press the power button and there will be a beep to indicate it enters the “waiting for operation” state. In the “waiting for operation” state, if there is no operation within 1 minute, the product will automatically go back to the standby state.

Material	Temperature	Volume
Bag	(Room) 25 °C (77 °F)	1–3 fl-oz
Plastic	(Refrig) 4 °C (39.2 °F)	4–6 fl-oz
Silicone	(Frozen) –18 °C (–0.4 °F)	7+ fl-oz

5.2. Warm Milk Function

1. While the device is in the “waiting for operation” state: press the “Material”, “Temperature” and “Volume” buttons to select the desired settings and press the power button to start working.
2. In the working state, the selected indicator lights will be steadily on and the milk will be heated to 98.6 °F. After the milk is ready, the machine beeps 6 times and enters the keep warm mode for 2 hours.
3. In the keep warm mode, all the lights will be turned on. After keeping the milk warm for 2 hours, the device will beep one time, then enter the shutdown state, and all indicator lights will turn off.

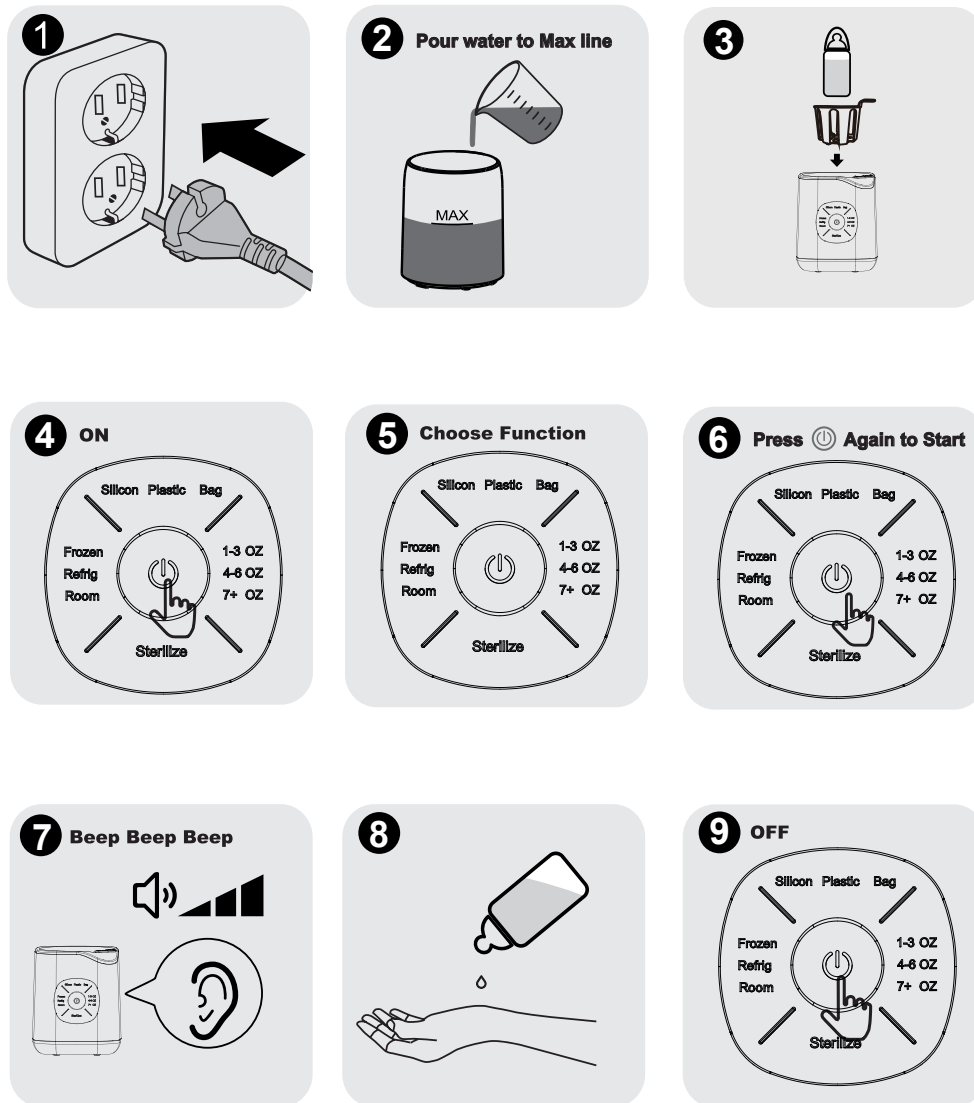
Note: In the working state, you can press the “Material”, “Temperature” or “Volume” button to reset at any time, then press the power button again to re-enter the working state.

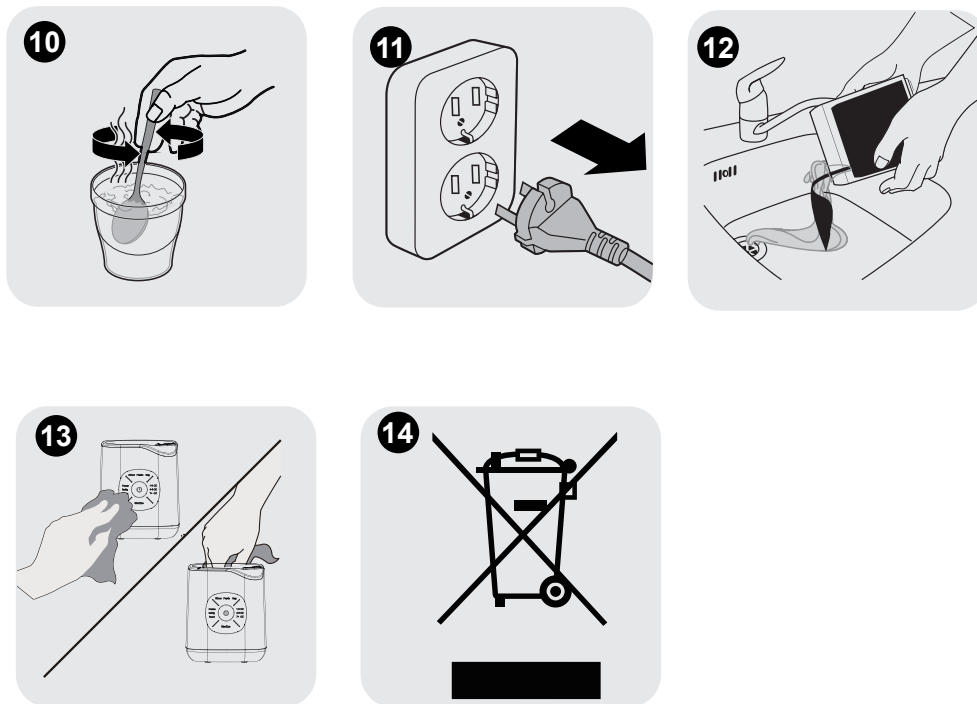
5.3. Disinfection Function

1. Pour a certain amount of distilled water into the chamber (not exceeding the maximum water line).
2. While the device is in the “waiting for operation” state, press the “Sterilize” button, and the “Sterilize” indicator light will flash.
3. Press the power button again; the device will “BEEP” one time and start working, and the “Sterilize” indicator light will light up. Disinfection time is 10 minutes (after boiling water).

4. When the countdown is over, the device will “BEEP” five times and automatically turn off. If the water dries out while working, the power will automatically turn off.
5. When you hear five “BEEP” sounds, please carefully take out the bottle to avoid getting burned.

6. Operation Steps Diagram





This bottle warmer has a smart memory function: it will remember the last time's setting to save you the trouble to set it again for the next time of using.

7. Quick Reference Guide

Warm tip: Before feeding, gently shake the bottle and sprinkle a few drops on the inside of your wrist to check the milk temperature.



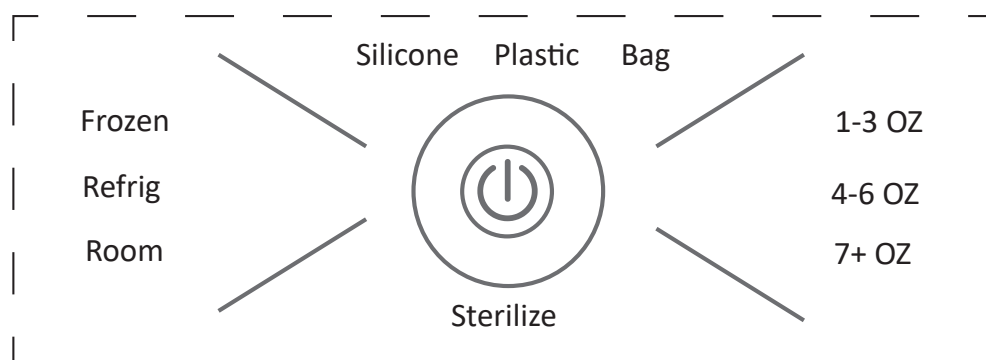
1. Fill distilled water into the bottle warmer to the maximum scale line.



2. Place the bottle and lift-out basket into the bottle warmer.



3. Press the power button.



4. Select initial temp (Room / Refrig / Frozen) 5. Select bottle (Bag / Plastic / Silica) 6. Select volume

7. After selection, press the power button and the appliance will start to heat up.
8. When the milk is ready, the device will beep to remind you and all indicator lights will be on. Then the bottle warmer will keep the milk warm for up to 2 hours.
9. Press the disinfection button and press the power button to disinfect for 10 minutes.

8. Reference Chart

Bottle	Initial temp.	Add water	Milk volume		
			1-3 oz	4-6 oz	7+ oz
Plastic	-0.4 °F / -18 °C		14.5 min	17.5 min	28 min
	39 °F / 4 °C		5.5 min	9.5 min	12.5 min
	77 °F / 25 °C		4.5 min	7 min	10 min
Silicone	-0.4 °F / -18 °C	160 ml / 5.41 oz	19 min	24 min	35 min
	39 °F / 4 °C		7.5 min	11.5 min	16.5 min
	77 °F / 25 °C		5.5 min	7.5 min	8.5 min
Milk bag	-0.4 °F / -18 °C		6 min	9.5 min	14 min
	39 °F / 4 °C		2.5 min	4 min	5.5 min
	77 °F / 25 °C		2.5 min	3.5 min	4 min

Note:

- Pour distilled water into the bottle warmer to the **Max line**.
- When the milk is ready, all indicator lights will turn on, and the warmer will keep the milk warm for up to 2 hours.
- This reference sheet does NOT provide an accurate time; a different initial temperature, bottle material or ambient temperature will impact the final milk temperature.
- Check the milk temperature by sprinkling a few drops on the inside of your wrist:

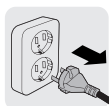
1. If the milk temperature is lower than expected, please put the bottle back into the chamber to continue heating for 0.5/1 minute.
 2. If the milk temperature is higher than expected, please cool the milk before feeding.
- Please **descale** the bottle warmer regularly to prevent malfunctions such as automatic shutdown and inability to warm the milk.
 - Press the disinfection button and press the power button to disinfect for 10 minutes.

9. Notice

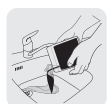
- Default settings are: Plastic, Refrig, 1–3 oz. You can change the setting as desired.
- During working, you can press the “Material”, “Initial temp” and “Volume” buttons to reset at any time.
- During working, you can press the power button to shut down.

Caution: The water in the bottle warmer might be hot after finishing warming milk / baby food. Be careful, hot water can cause serious burns.

10. Cleaning



Unplug the bottle warmer and make sure it is cooling down before cleaning.



Do not immerse the working base for cleaning.



It is recommended to use distilled water to prevent scale. Acetic acid or other descalers can help you clean the scale efficiently.

10.1. Descaling

There will be scale after the bottle warmer is used; it is recommended to descale the bottle warmer in time to ensure it continues to work efficiently.

1. Mix 10 g of citric acid cleaner with 200 ml / 3.4 oz of cold water to descale the bottle warmer. Turn on the bottle warmer, select the function, then wait for 2–3 minutes after boiling; the descaling is completed.

2. Mix 50 ml / 1.7 oz of white vinegar with 100 ml / 3.4 oz of cold water to descale the bottle warmer. Switch on the bottle warmer, select the function and wait for 10 minutes. Leave the solution in the bottle warmer until all scale has dissolved.

Note:

1. Never dry out.
2. Do not use other types of descalers.

11. Warranty and Customer Service

GROWNSY strives for user friendly products for newborn and household items. We aim not only to create a product, but also an item that is filled with care and love from us to our customers. If you have any issues at all, please contact us directly at **service@grownsy.com** and we will help you out. Or SMS GROWNSY to **(833)524-0498**.



11.1. Register Your Free Warranty

At GROWNSY we only use the highest quality product standards – but please don't forget to register for your FREE one year warranty just in case...

www.grownsy.com/warranty

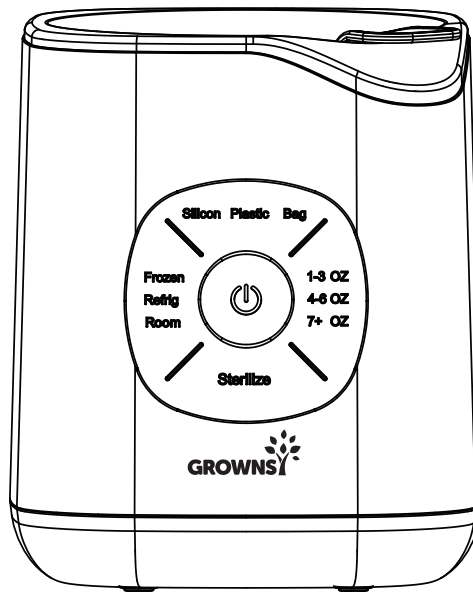


Distributor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecka 2390/1a
190 00, Praha 9 - Liben
www.sunnysoft.cz

GROWNSY

Flaschenwärmer

Modell N9



Bedienungsanleitung

Bitte lesen Sie diese Anleitung vor dem Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

1. Herzlichen Dank

Vielen Dank, dass Sie bei uns gekauft und unserer Marke Ihr Vertrauen geschenkt haben.

GROWNSY – der beste Helfer der Eltern.

GROWNSY entwickelt moderne und durchdachte Produkte rund um die Elternschaft. Ausgehend von smarten Fütterhelfern bietet GROWNSY ein breites Sortiment für alle Situationen von Eltern und Babys. Unser Ziel ist eine Marke, die den gesamten Alltag von Mutter und Kind abdeckt. Nach dem Leitgedanken „ideale Produkte schaffen, die Liebe und Fürsorge ausdrücken“ löst GROWNSY auch schwierigste Fertigungsaufgaben und bietet besonders komfortable Produkte.

Bei Fragen oder Problemen schreiben Sie uns bitte eine E-Mail:

service@grownsy.com
--

Oder senden Sie eine SMS mit dem Wort GROWNSY an **(833)524-0498**. Wir tun alles dafür, jedes Kundenanliegen innerhalb von 24 Stunden zu lösen.

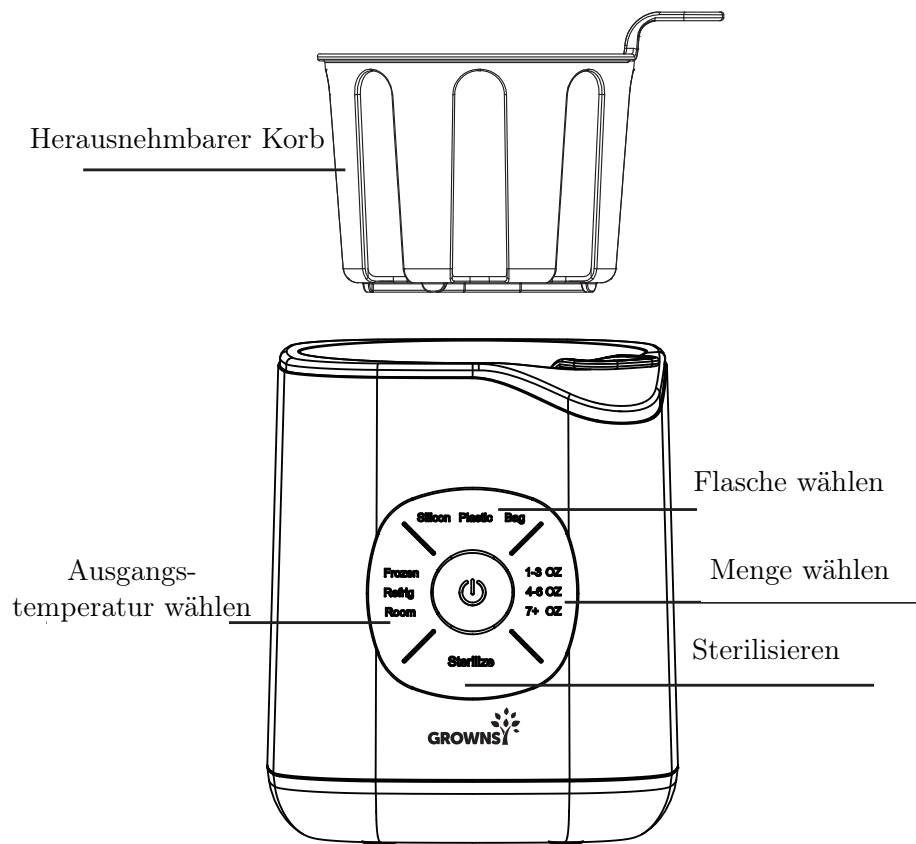
Randell

Gründer von GROWNSY

2. Technische Daten

Produktname	Flaschenwärmer
Produktmodell	N9
Garantie	12 Monate
US-Version	120V~, 60Hz
Nennleistung	280W
Empfohlene Temperatur	15–30 °C
Empfohlene Luftfeuchtigkeit	50–80 %
Verpackung	1 Stück
Empfohlene Umgebung	Innenräume
Fassungsvermögen	160 ml

3. Bauteile im Überblick



Hinweis: Berühren Sie das Gerät während des Betriebs nicht, es besteht Verbrennungsgefahr.

4. Warnhinweise

- Prüfen Sie vor dem Gebrauch alle Teile des Flaschenwärmers auf Sicherheit und Sauberkeit.
- Stellen Sie den Flaschenwärmer auf eine waagerechte Fläche.
- Stellen Sie vor dem Anschließen sicher, dass ausreichend destilliertes Wasser eingefüllt ist, um Trockenbrand zu vermeiden. (Die Flasche darf nach dem Einfüllen nicht schwimmen.)
- Nach dem Einstecken piept der Flaschenwärmer und bestätigt so die Stromversorgung.
- Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste; die Betriebsanzeige leuchtet auf.

- Stellen Sie vor dem Anschluss sicher, dass die Netzspannung der für den Flaschenwärmer erforderlichen Spannung entspricht.
- Für eine abweichende Spannung wird ein Transformator benötigt.

5. Erklärung der Einstellungen

5.1. Einschalten

1. Nach dem Einschalten leuchten alle Anzeigen 1 Sekunde lang und ein Signalton ertönt; danach wechselt das Gerät in den Standby und alle Anzeigen erlöschen.
2. Drücken Sie im Standby die Ein-/Aus-Taste; ein Signalton zeigt den Zustand „Warten auf Eingabe“ an. Erfolgt in diesem Zustand innerhalb 1 Minute keine Eingabe, kehrt das Gerät automatisch in den Standby zurück.

Material	Temperatur	Menge
Beutel	(Raum) 25 °C (77 °F)	1–3 fl-oz
Kunststoff	(Kühlschrank) 4 °C (39.2 °F)	4–6 fl-oz
Silikon	(gefroren) –18 °C (–0.4 °F)	7+ fl-oz

5.2. Funktion Milch erwärmen

1. Drücken Sie im Zustand „Warten auf Eingabe“ die Tasten „Material“, „Temperatur“ und „Menge“, wählen Sie die gewünschten Einstellungen und starten Sie mit der Ein-/Aus-Taste.
2. Im Betrieb leuchten die gewählten Anzeigen dauerhaft und die Milch wird auf 98,6 °F erwärmt. Ist die Milch fertig, piept das Gerät sechsmal und hält sie 2 Stunden lang warm.
3. Im Warmhaltemodus leuchten alle Anzeigen. Nach 2 Stunden piept das Gerät einmal, schaltet ab und alle Anzeigen erlöschen.

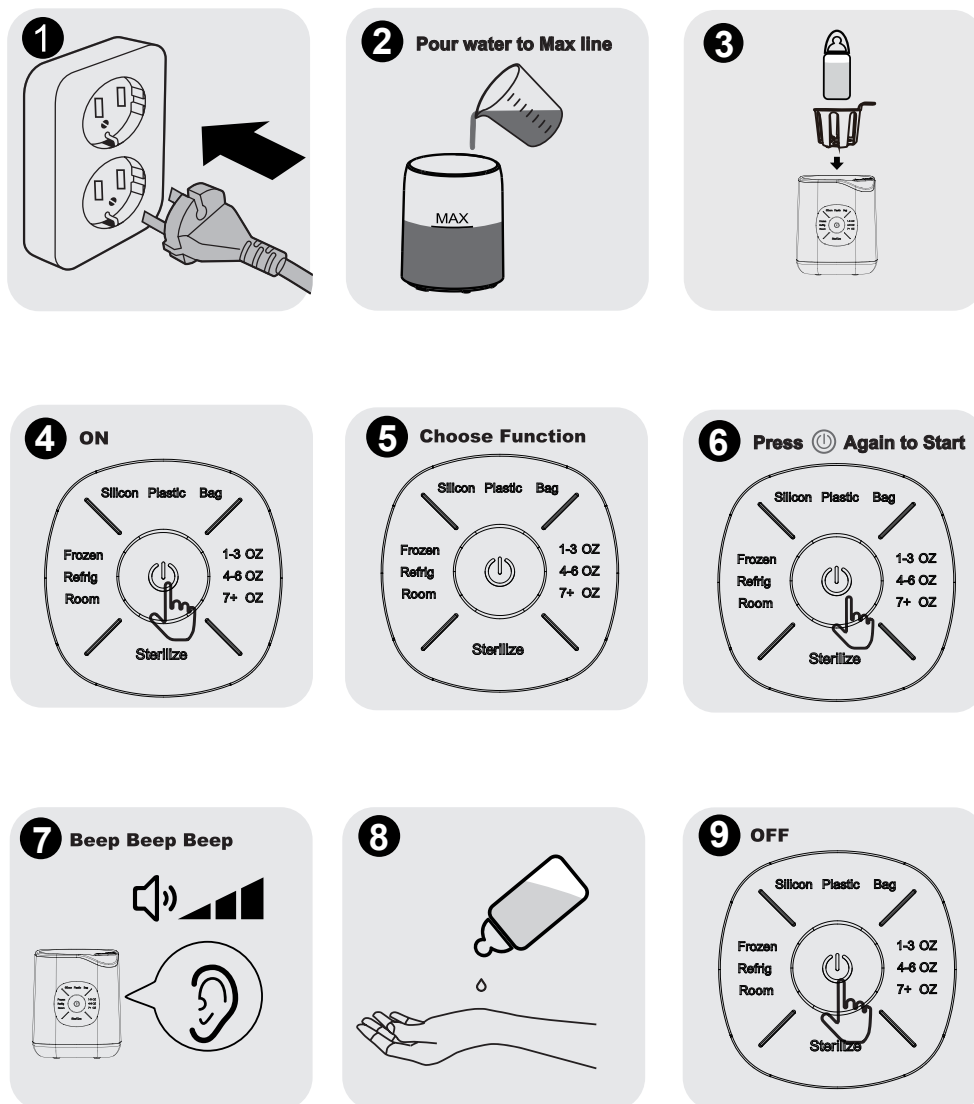
Hinweis: Im Betrieb können Sie jederzeit die Tasten „Material“, „Temperatur“ oder „Menge“ drücken, um die Einstellung zurückzusetzen; mit erneutem Druck auf die Ein-/Aus-Taste starten Sie den Betrieb wieder.

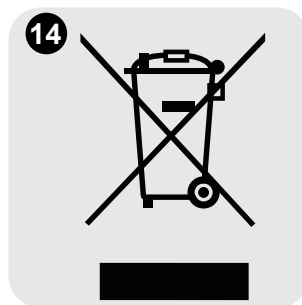
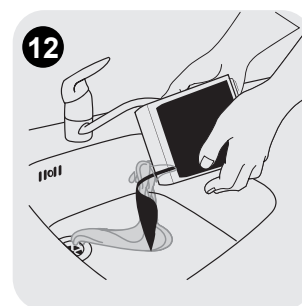
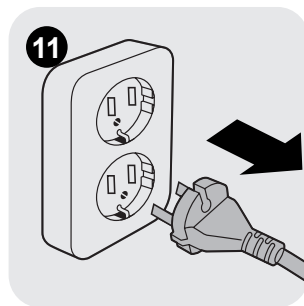
5.3. Desinfektionsfunktion

1. Füllen Sie eine gewisse Menge destilliertes Wasser ein (die Maximal-Markierung nicht überschreiten).
2. Drücken Sie im Zustand „Warten auf Eingabe“ die Taste „Sterilisieren“; die Sterilisationsanzeige blinkt.
3. Drücken Sie erneut die Ein-/Aus-Taste; das Gerät piept einmal und startet, die Sterilisationsanzeige leuchtet. Die Desinfektionszeit beträgt 10 Minuten (nach dem Aufkochen des Wassers).

4. Nach Ablauf der Zeit piept das Gerät fünfmal und schaltet automatisch ab. Verdampft das Wasser während des Betriebs, schaltet sich das Gerät automatisch aus.
5. Wenn Sie fünf Signaltöne hören, nehmen Sie die Flasche vorsichtig heraus, um Verbrennungen zu vermeiden.

6. Ablaufdiagramm der Bedienung





Dieser Flaschenwärmer verfügt über eine smarte Speicherfunktion: Er merkt sich die zuletzt verwendete Einstellung, sodass Sie sie beim nächsten Mal nicht erneut eingeben müssen.

7. Kurzanleitung

Tipp: Schütteln Sie die Flasche vor dem Füttern leicht und geben Sie einige Tropfen auf die Innenseite Ihres Handgelenks, um die Temperatur zu prüfen.



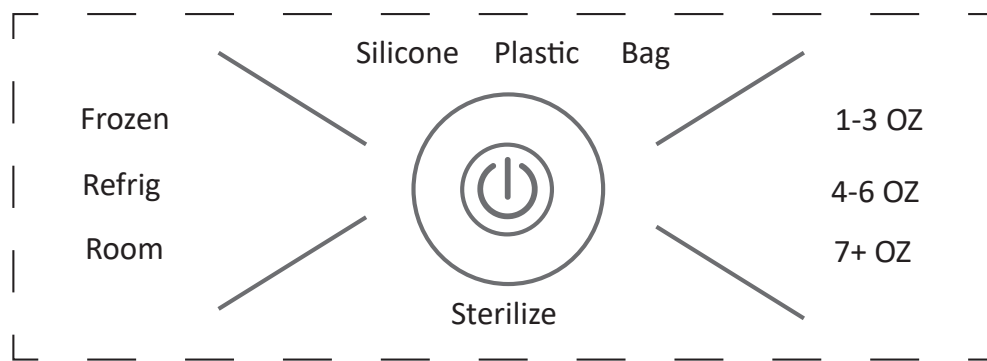
1. Füllen Sie destilliertes Wasser bis zur Maximal-Markierung in den Flaschenwärmer.



2. Setzen Sie die Flasche zusammen mit dem herausnehmbaren Korb in den Flaschenwärmer.



3. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste.



4. Ausgangstemperatur wählen (Raum / Kühlschrank / gefroren)
5. Flaschentyp wählen (Beutel / Kunststoff / Silikon)
6. Menge wählen
7. Drücken Sie nach der Auswahl die Ein-/Aus-Taste; das Gerät beginnt zu heizen.
8. Ist die Milch fertig, piept das Gerät und alle Anzeigen leuchten. Danach hält der Flaschenwärmer die Milch bis zu 2 Stunden warm.
9. Drücken Sie die Desinfektionstaste und anschließend die Ein-/Aus-Taste; die Desinfektion dauert 10 Minuten.

8. Referenztablelle

Flasche	Ausgangstemperatur	Wasser zugeben	Milchmenge		
			1-3 oz	4-6 oz	7+ oz
Kunststoff	-0.4°F / -18°C		14.5 min	17.5 min	28 min
	39°F / 4°C		5.5 min	9.5 min	12.5 min
	77°F / 25°C		4.5 min	7 min	10 min
Silikon	-0.4°F / -18°C	160 ml / 5.41 oz	19 min	24 min	35 min
	39°F / 4°C		7.5 min	11.5 min	16.5 min
	77°F / 25°C		5.5 min	7.5 min	8.5 min
Beutel	-0.4°F / -18°C		6 min	9.5 min	14 min
	39°F / 4°C		2.5 min	4 min	5.5 min
	77°F / 25°C		2.5 min	3.5 min	4 min

Hinweis:

- Füllen Sie destilliertes Wasser bis zur **Max-Markierung** ein.
- Ist die Milch fertig, leuchten alle Anzeigen und der Flaschenwärmer hält die Milch bis zu 2 Stunden warm.
- Diese Tabelle liefert keine exakten Zeiten; abweichende Ausgangstemperatur, Flaschenmaterial oder Umgebungstemperatur beeinflussen die Endtemperatur der Milch.
- Prüfen Sie die Milchttemperatur, indem Sie einige Tropfen auf die Innenseite Ihres Handgelenks geben:

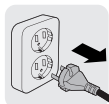
1. Ist die Milch kühler als erwartet, stellen Sie die Flasche zurück und erwärmen Sie 0,5/1 Minute nach.
 2. Ist die Milch wärmer als erwartet, lassen Sie sie vor dem Füttern abkühlen.
- **Entkalken** Sie den Flaschenwärmer regelmäßig, um Störungen wie automatisches Abschalten oder ausbleibende Erwärmung zu vermeiden.
 - Drücken Sie die Desinfektionstaste und anschließend die Ein-/Aus-Taste; die Desinfektion dauert 10 Minuten.

9. Hinweis

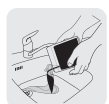
- Die Standardeinstellung lautet: Kunststoff, Kühlschrank, 1–3 oz. Sie können die Einstellung beliebig ändern.
- Im Betrieb können Sie jederzeit die Tasten „Material“, „Ausgangstemperatur“ und „Menge“ drücken, um die Einstellung zurückzusetzen.
- Im Betrieb können Sie das Gerät mit der Ein-/Aus-Taste abschalten.

Achtung: Das Wasser im Flaschenwärmer kann nach dem Erwärmen von Milch oder Babynahrung heiß sein. Seien Sie vorsichtig, heißes Wasser kann schwere Verbrühungen verursachen.

10. Reinigung



Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker und lassen Sie das Gerät abkühlen.



Tauchen Sie die Basis zum Reinigen nicht in Wasser.



Wir empfehlen destilliertes Wasser, um Kalkbildung zu vermeiden. Essigsäure oder andere Entkalker entfernen Kalk wirksam.

10.1. Entkalken

Beim Gebrauch bildet sich Kalk; entkalken Sie den Flaschenwärmer rechtzeitig, damit er weiterhin effizient arbeitet.

1. Mischen Sie 10 g Zitronensäure mit 200 ml / 3,4 oz kaltem Wasser und füllen Sie die Lösung ein. Schalten Sie das Gerät ein, wählen Sie die Funktion und warten Sie nach dem Aufkochen 2–3 Minuten; das Entkalken ist abgeschlossen.

2. Mischen Sie 50 ml / 1,7 oz Haushaltsessig mit 100 ml / 3,4 oz kaltem Wasser und füllen Sie die Lösung ein. Schalten Sie das Gerät ein, wählen Sie die Funktion und warten Sie 10 Minuten. Lassen Sie die Lösung im Gerät, bis sich der Kalk vollständig gelöst hat.

Hinweis:

1. Lassen Sie das Gerät niemals trockenlaufen.
2. Verwenden Sie keine anderen Entkalkertypen.

11. Garantie und Kundendienst

GROWNSY steht für benutzerfreundliche Produkte für Neugeborene und den Haushalt. Wir wollen nicht nur ein Produkt schaffen, sondern einen Artikel, der mit Sorgfalt und Liebe für unsere Kunden gefertigt ist. Bei Problemen schreiben Sie uns direkt an **service@grownsy.com**, wir helfen Ihnen gerne. Oder senden Sie eine SMS mit dem Wort GROWNSY an **(833)524-0498**.



11.1. Registrieren Sie Ihre kostenlose Garantie

Bei GROWNSY setzen wir ausschließlich auf höchste Qualitätsstandards – vergessen Sie aber nicht, Ihre KOSTENLOSE einjährige Garantie zu registrieren, nur für den Fall...

www.grownsy.com/warranty

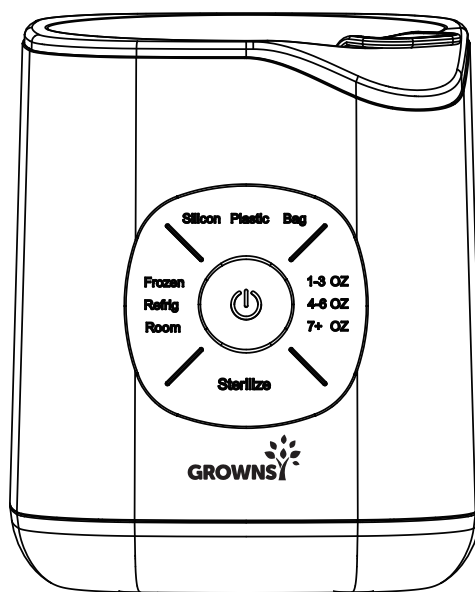


Distributor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.eu

GROWNSY

Ohříváč lahví

Model N9



Uživatelská příručka

Před použitím si prosím pečlivě přečtete tuto příručku
a uschovejte ji pro budoucí použití.

1. Srdečné poděkování

Mnohokrát děkujeme za nákup u nás a za důvěru, kterou jste vložili do naší značky. GROWNSY – nejlepší pomocník rodičů.

GROWNSY vytváří moderní a promyšlené produkty pro rodičovství. Počínaje chytrými pomocníky pro krmení nabízí GROWNSY široké portfolio pro všechny situace rodičů a dětí. Naším cílem je vybudovat značku, která pokryje celý život maminky a miminka. S hlavní myšlenkou „vyrábět ideální produkty, které vyjadřují lásku a péči“ řeší GROWNSY i ty nejnáročnější výrobní úkoly a nabízí uživatelům co nejpohodlnější výrobky.

V případě jakýchkoli dotazů nebo problémů nám napište e-mail:

service@grownsy.com

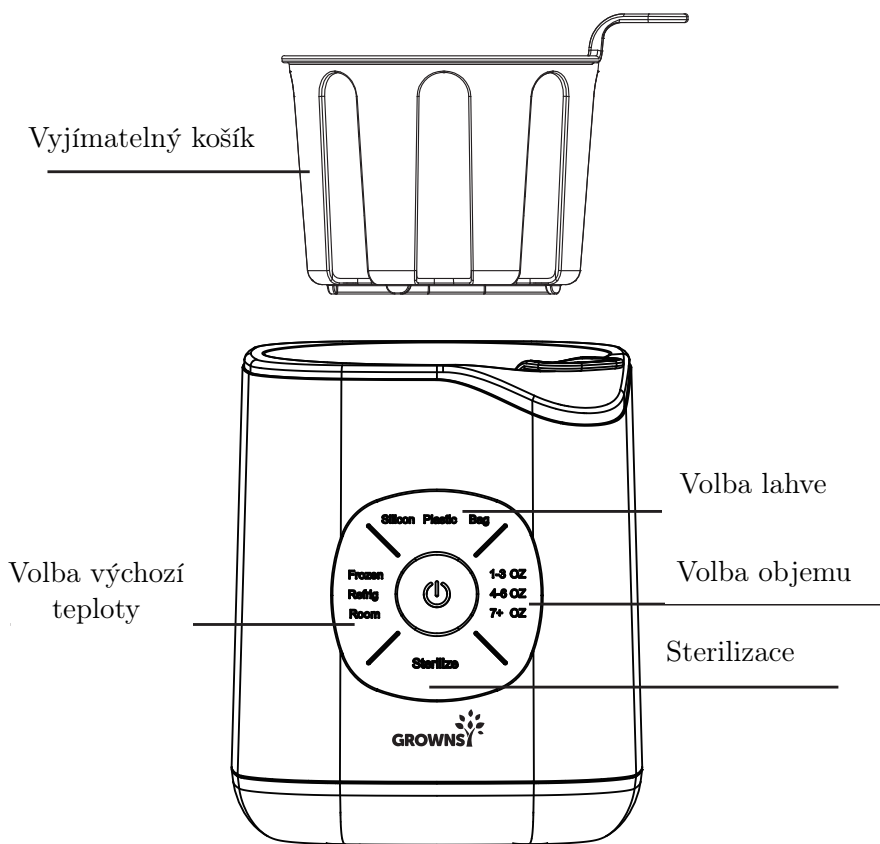
Nebo pošlete SMS se slovem GROWNSY na číslo **(833)524-0498**. Uděláme maximum pro to, abychom jakýkoli problém zákazníka vyřešili do 24 hodin.

Randell
zakladatel GROWNSY

2. Technické údaje

Název výrobku	Ohřívač lahví
Model výrobku	N9
Záruka	12 měsíců
Verze pro USA	120V~, 60Hz
Jmenovitý příkon	280W
Doporučená teplota	15–30 °C
Doporučená vlhkost	50–80 %
Balení	1 ks
Doporučené prostředí	vnitřní
Objem nádoby	160 ml

3. Popis součástí



Poznámka: Během provozu se přístroje nedotýkejte, hrozí popálení.

4. Upozornění

- Před použitím zkontrolujte všechny části ohřívače, abyste zajistili bezpečnost a čistotu.
- Postavte ohřívač na vodorovnou plochu.
- Před zapojením se ujistěte, že je v ohřívači dostatek destilované vody, aby nedošlo ke spálení nasucho. (Láhev by po nalití vody neměla plavat.)
- Po zapojení do sítě ohřívač pípne, čímž potvrdí připojení napájení.
- Stiskněte tlačítko napájení; rozsvítí se kontrolka napájení.
- Před připojením k síti se ujistěte, že napětí v síti odpovídá napětí požadovanému ohřívačem.
- Pro jiné napětí je nutný transformátor.

5. Vysvětlení nastavení

5.1. Zapnutí

- Po zapnutí se na 1 sekundu rozsvítí všechny kontrolky a ozve se pípnutí; poté přístroj přejde do pohotovostního režimu a všechny indikátory zhasnou.
- V pohotovostním režimu stiskněte tlačítko napájení; pípnutí signalizuje přechod do stavu „čekání na zadání“. Pokud v tomto stavu do 1 minuty nic ne zadáte, výrobek se automaticky vrátí do pohotovostního režimu.

Materiál	Teplota	Objem
Sáček	(pokořová) 25 °C (77 °F)	1–3 fl-oz
Plast	(lednice) 4 °C (39.2 °F)	4–6 fl-oz
Silikon	(mražené) –18 °C (–0.4 °F)	7+ fl-oz

5.2. Funkce ohřevu mléka

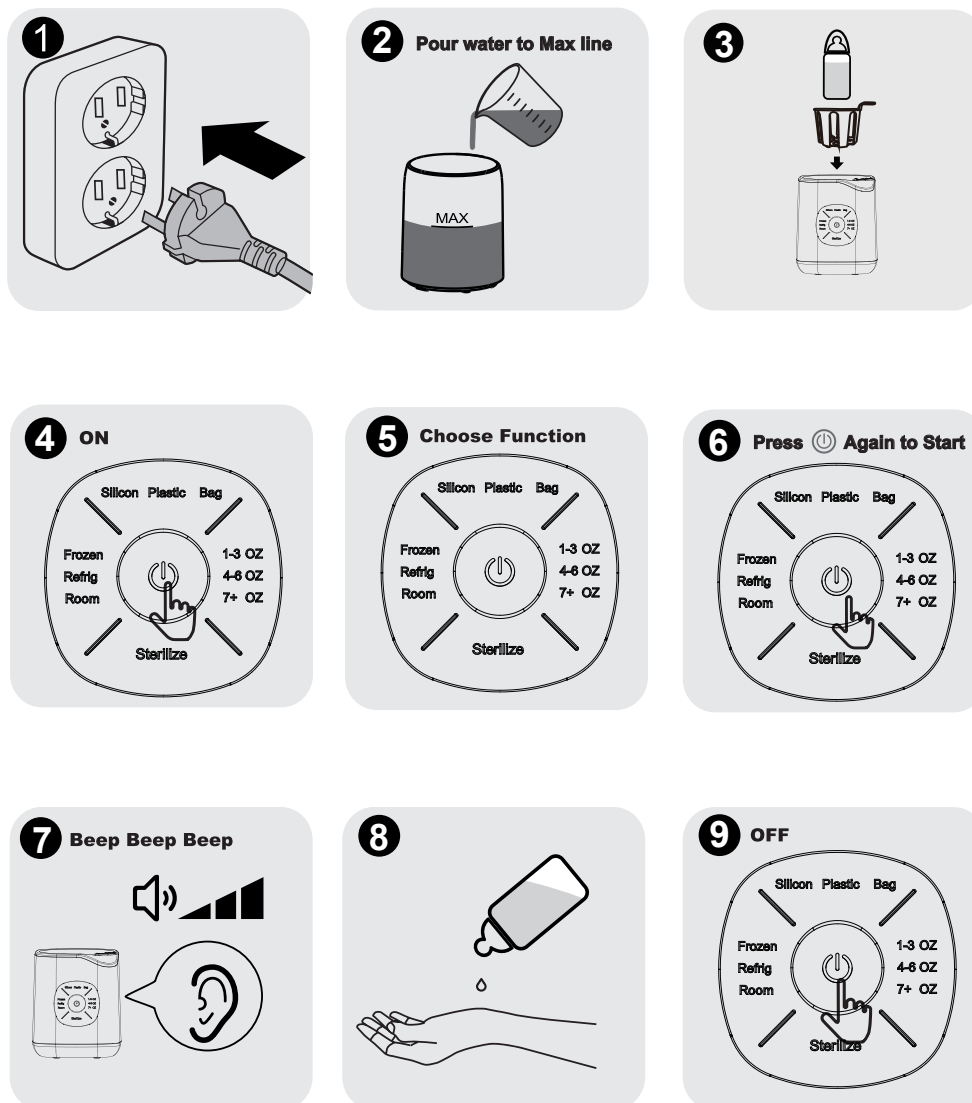
- Ve stavu „čekání na zadání“ stiskněte tlačítka „Materiál“, „Teplota“ a „Objem“, zvolte požadované nastavení a stiskem tlačítka napájení spustíte ohřev.
- Během provozu trvale svítí zvolené kontrolky a mléko se ohřívá na 98,6 °F. Po dosažení teploty přístroj šestkrát pípne a přejde do režimu udržování teploty na 2 hodiny.
- V režimu udržování teploty svítí všechny kontrolky. Po 2 hodinách přístroj jednou pípne, přejde do vypnutého stavu a všechny indikátory zhasnou.

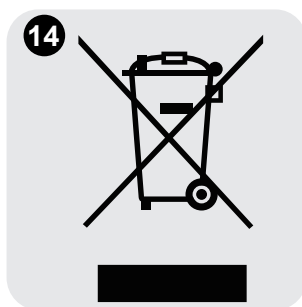
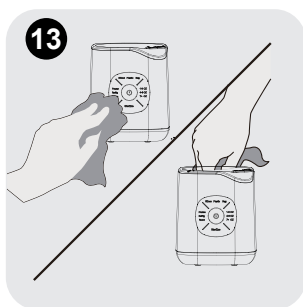
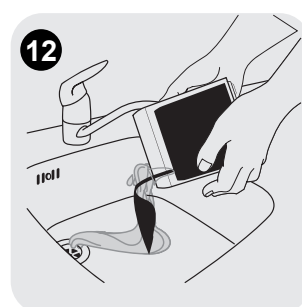
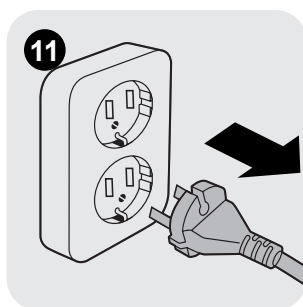
Poznámka: Během provozu můžete kdykoli stisknout tlačítko „Materiál“, „Teplota“ nebo „Objem“ a nastavení resetovat; opětovným stiskem tlačítka napájení pak znovu spustíte ohřev.

5.3. Funkce dezinfekce

- Nalijte do nádoby určité množství destilované vody (nepřekračujte rysku maximální hladiny).
- Ve stavu „čekání na zadání“ stiskněte tlačítko „Sterilizace“; kontrolka sterilizace začne blikat.
- Znovu stiskněte tlačítko napájení; přístroj jednou pípne a zahájí provoz, kontrolka sterilizace se rozsvítí. Doba dezinfekce je 10 minut (po varu vody).
- Po skončení odpočtu přístroj pětkrát pípne a automaticky se vypne. Pokud se během provozu odpaří voda, napájení se automaticky vypne.
- Jakmile uslyšíte pět pípnutí, opatrně vyjměte láhev, abyste se nepopálili.

6. Schéma pracovního postupu





Tento ohřívač má chytrou paměťovou funkci: zapamatuje si poslední nastavení, takže je při dalším ohřevu nemusíte zadávat znovu.

7. Stručný návod

Tip: Před krmením lahvi jemně zatřepejte a kápněte několik kapek na vnitřní stranu zápěstí, abyste zkontrolovali teplotu mléka.



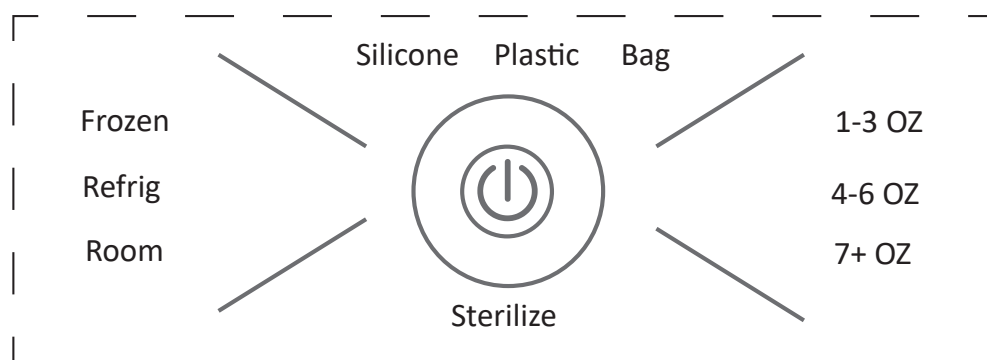
1. Nalijte destilovanou vodu do ohřívače až po rysku maximální hladiny.



2. Vložte láhev spolu s vyjímatelným košíkem do ohřívače.



3. Stiskněte tlačítko napájení.



4. Zvolte výchozí teplotu (pokojová / lednice / mražené)
5. Zvolte typ lahve (Sáček / Plast / Silikon)
6. Zvolte objem
7. Po výběru stiskněte tlačítko napájení a přístroj začne ohřívat.
8. Jakmile je mléko připravené, přístroj pípne a rozsvítí se všechny kontrolky. Ohřívač pak udržuje mléko teplé až 2 hodiny.
9. Stiskněte tlačítko dezinfekce a poté tlačítko napájení; dezinfekce trvá 10 minut.

8. Referenční tabulka

Láhev	Výchozí teplota	Přidejte vodu	Objem mléka		
			1–3 oz	4–6 oz	7+ oz
Plast	–0.4 °F / –18 °C		14.5 min	17.5 min	28 min
	39 °F / 4 °C		5.5 min	9.5 min	12.5 min
	77 °F / 25 °C		4.5 min	7 min	10 min
Silikon	–0.4 °F / –18 °C	160 ml / 5.41 oz	19 min	24 min	35 min
	39 °F / 4 °C		7.5 min	11.5 min	16.5 min
	77 °F / 25 °C		5.5 min	7.5 min	8.5 min
Sáček	–0.4 °F / –18 °C		6 min	9.5 min	14 min
	39 °F / 4 °C		2.5 min	4 min	5.5 min
	77 °F / 25 °C		2.5 min	3.5 min	4 min

Poznámka:

- Nalijte destilovanou vodu do ohřívače až po **rysku Max**.
- Jakmile je mléko připravené, rozsvítí se všechny kontrolky a ohřívač udržuje mléko teplé až 2 hodiny.
- Tato tabulka neuvádí přesné časy; odlišná výchozí teplota, materiál lahve nebo teplota okolí ovlivní výslednou teplotu mléka.
- Teplotu mléka zkontrolujte kápnutím několika kapek na vnitřní stranu zápěstí:
 1. Je-li mléko chladnější, než jste čekali, vraťte láhev do nádoby a ohřívejte dalších 0,5/1 minutu.

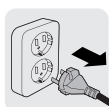
2. Je-li mléko teplejší, než jste čekali, nechte je před krmením zchladnout.
- Ohřívač pravidelně **odvápňujte**, předejdete tak poruchám, jako je automatické vypnutí nebo nemožnost ohřát mléko.
- Stiskněte tlačítko dezinfekce a poté tlačítko napájení; dezinfekce trvá 10 minut.

9. Upozornění

- Výchozí nastavení je: Plast, lednice, 1–3 oz. Nastavení můžete libovolně změnit.
- Během provozu můžete kdykoli stisknout tlačítka „Materiál“, „Výchozí teplota“ a „Objem“ a nastavení resetovat.
- Během provozu můžete stiskem tlačítka napájení přístroj vypnout.

Pozor: Voda v ohřívači může být po ohřevu mléka či dětské stravy horká. Buďte opatrní, horká voda může způsobit vážné opaření.

10. Čištění



Před čištěním ohřívač odpojte a nechte vychladnout.



Základnu při čištění neponořujte do vody.



Doporučujeme používat destilovanou vodu, zabráníte tak tvorbě vodního kamene. Kyselina octová nebo jiné odvápňovače pomohou vodní kámen účinně odstranit.

10.1. Odstranění vodního kamene

Při používání ohřívače vzniká vodní kámen; doporučujeme jej včas odstraňovat, aby přístroj nadále pracoval účinně.

1. Smíchejte 10 g kyseliny citronové s 200 ml / 3,4 oz studené vody a nalijte do ohřívače. Ohřívač zapněte, zvolte funkci a po varu počkejte 2–3 minuty; odvápnění je hotové.
2. Smíchejte 50 ml / 1,7 oz bílého octa se 100 ml / 3,4 oz studené vody a nalijte do ohřívače. Ohřívač zapněte, zvolte funkci a počkejte 10 minut. Roztok nechte v ohřívači, dokud se veškerý vodní kámen nerozpustí.

Poznámka:

1. Nikdy nenechte přístroj běžet nasucho.
2. Nepoužívejte jiné typy odvápňovačů.

11. Záruka a zákaznický servis

GROWNSY usiluje o uživatelsky přívětivé výrobky pro novorozence i domácnost. Naším cílem není jen vyrobit produkt, ale výrobek naplněný péčí a láskou k našim zákazníkům. Máte-li jakýkoli problém, napište nám přímo na **service@grownsy.com** a rádi vám pomůžeme. Nebo pošlete SMS se slovem GROWNSY na číslo **(833)524-0498**.



11.1. Registrace bezplatné záruky

Ve společnosti GROWNSY používáme jen nejvyšší standardy kvality – přesto nezapomeňte zaregistrovat svou BEZPLATNOU roční záruku, kdyby náhodou...

www.grownsy.com/warranty

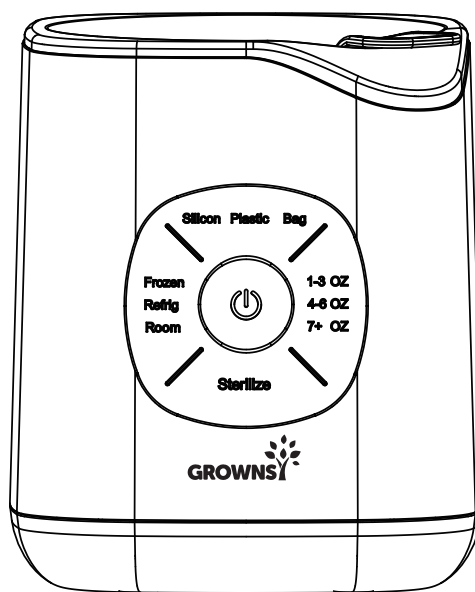


Distributor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.cz

GROWNSY

Ohrievač fliaš

Model N9



Používateľská príručka

Pred použitím si prosím pozorne prečítajte túto príručku
a uschovajte ju pre budúce použitie.

1. Srdečné poďakovanie

Veľmi pekne ďakujeme za nákup u nás a za dôveru, ktorú ste vložili do našej značky.

GROWNSY – najlepší pomocník rodičov.

GROWNSY vytvára moderné a premyslené produkty pre rodičovstvo. Počnúc šikovnými pomocníkmi na kŕmenie ponúka GROWNSY široké portfólio pre všetky situácie rodičov a detí. Naším cieľom je vybudovať značku, ktorá pokryje celý život mamičky a bábätka. S hlavnou myšlienkou „vyrábať ideálne produkty, ktoré vyjadrujú lásku a starostlivosť“ rieši GROWNSY aj tie najnáročnejšie výrobné úlohy a ponúka používateľom čo najpohodlnejšie výrobky.

V prípade akýchkoľvek otázok alebo problémov nám napíšte e-mail:

service@grownsy.com

Alebo pošlite SMS so slovom GROWNSY na číslo **(833)524-0498**. Urobíme maximum pre to, aby sme akýkoľvek problém zákazníka vyriešili do 24 hodín.

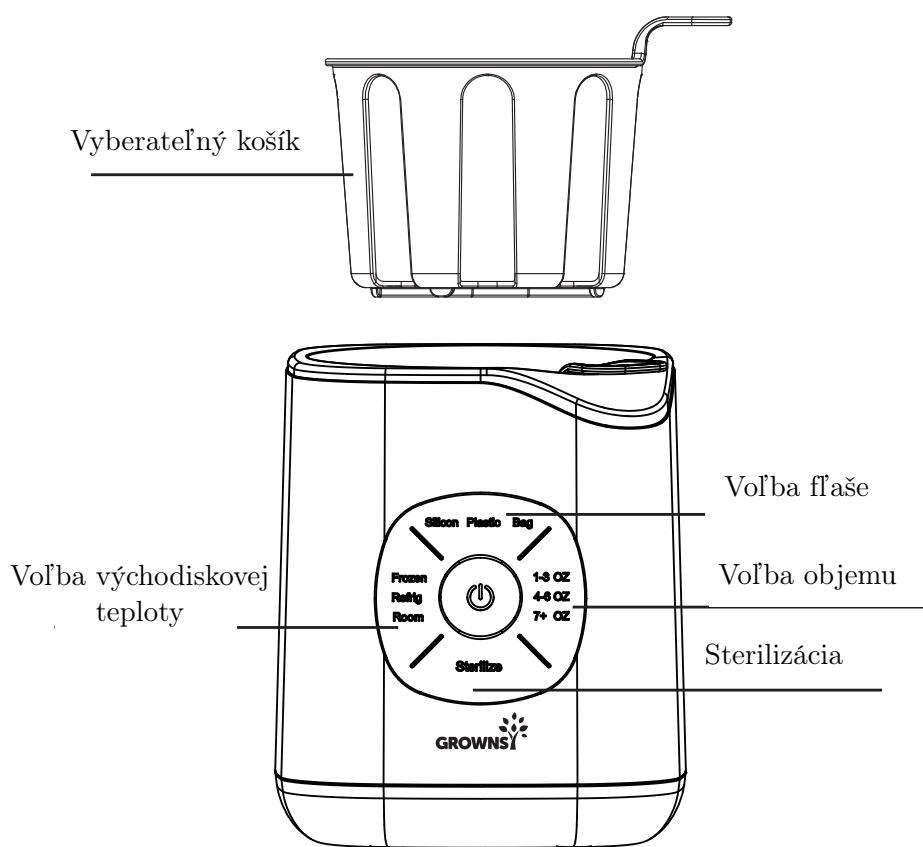
Randell

zakladateľ GROWNSY

2. Technické údaje

Názov výrobku	Ohrievač fliaš
Model výrobku	N9
Záruka	12 mesiacov
Verzia pre USA	120V~, 60Hz
Menovitý príkon	280W
Odporúčaná teplota	15–30 °C
Odporúčaná vlhkosť	50–80 %
Balenie	1 ks
Odporúčané prostredie	vnútorné
Objem nádoby	160 ml

3. Popis súčastí



Poznámka: Počas prevádzky sa prístroja nedotýkajte, hrozí popálenie.

4. Upozornenie

- Pred použitím skontrolujte všetky časti ohrievača, aby ste zaistili bezpečnosť a čistotu.
- Postavte ohrievač na vodorovnú plochu.
- Pred zapojením sa uistite, že je v ohrievači dostatok destilovanej vody, aby nedošlo k spáleniu nasucho. (Fľaša by po naliatí vody nemala plávať.)
- Po zapojení do siete ohrievač pípne, čím potvrdí pripojenie napájania.
- Stlačte tlačidlo napájania; rozsvieti sa kontrolka napájania.
- Pred pripojením k sieti sa uistite, že napätie v sieti zodpovedá napätiu požadovanému ohrievačom.
- Pre iné napätie je potrebný transformátor.

5. Vysvetlenie nastavení

5.1. Zapnutie

1. Po zapnutí sa na 1 sekundu rozsvietia všetky kontrolky a ozve sa pípnutie; potom prístroj prejde do pohotovostného režimu a všetky indikátory zhasnú.
2. V pohotovostnom režime stlačte tlačidlo napájania; pípnutie signalizuje prechod do stavu „čakanie na zadanie“. Ak v tomto stave do 1 minúty nič nezadáte, výrobok sa automaticky vráti do pohotovostného režimu.

Materiál	Teplota	Objem
Vrecko	(izbová) 25 °C (77 °F)	1–3 fl-oz
Plast	(chladnička) 4 °C (39.2 °F)	4–6 fl-oz
Silikón	(mrazené) –18 °C (–0.4 °F)	7+ fl-oz

5.2. Funkcia ohrevu mlieka

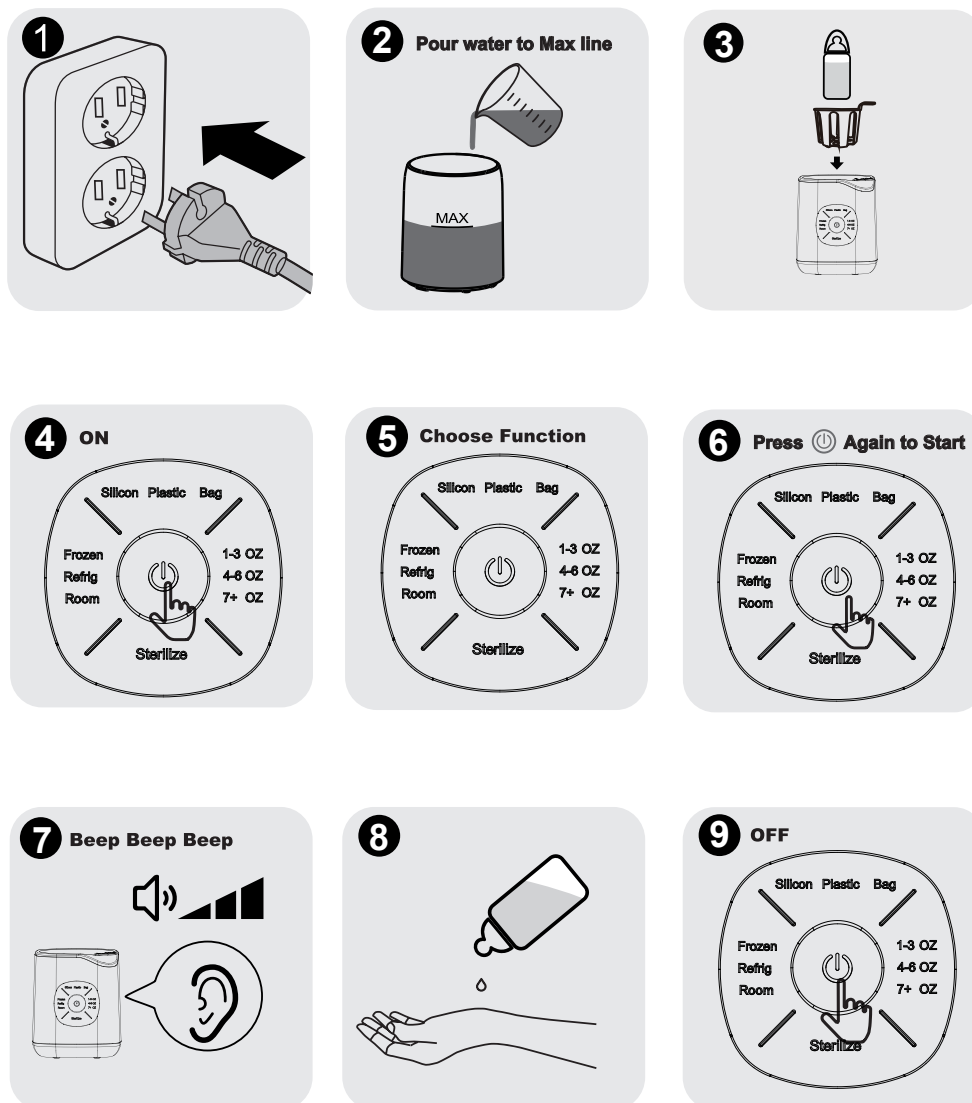
1. V stave „čakanie na zadanie“ stlačte tlačidlá „Materiál“, „Teplota“ a „Objem“, zvolte požadované nastavenie a stlačením tlačidla napájania spustíte ohrev.
2. Počas prevádzky trvalo svietia zvolené kontrolky a mlieko sa ohrieva na 98,6 °F. Po dosiahnutí teploty prístroj šesťkrát pípne a prejde do režimu udržiavania teploty na 2 hodiny.
3. V režime udržiavania teploty svietia všetky kontrolky. Po 2 hodinách prístroj raz pípne, prejde do vypnutého stavu a všetky indikátory zhasnú.

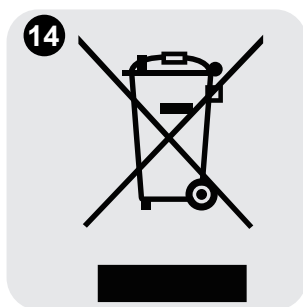
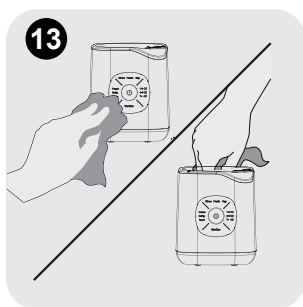
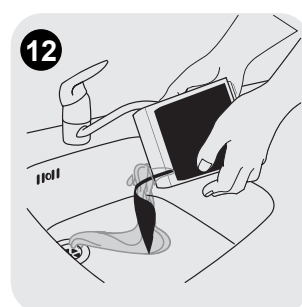
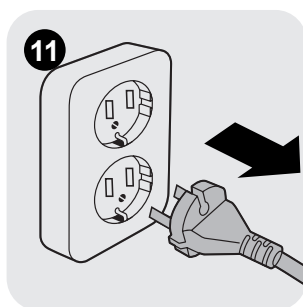
Poznámka: Počas prevádzky môžete kedykoľvek stlačiť tlačidlo „Materiál“, „Teplota“ alebo „Objem“ a nastavenie resetovať; opätovným stlačením tlačidla napájania potom znovu spustíte ohrev.

5.3. Funkcia dezinfekcie

1. Nalejte do nádoby určité množstvo destilovanej vody (neprekračujte rysku maximálnej hladiny).
2. V stave „čakanie na zadanie“ stlačte tlačidlo „Sterilizácia“; kontrolka sterilizácie začne blikat.
3. Znovu stlačte tlačidlo napájania; prístroj raz pípne a začne pracovať, kontrolka sterilizácie sa rozsvieti. Čas dezinfekcie je 10 minút (po vare vody).
4. Po skončení odpočtu prístroj päťkrát pípne a automaticky sa vypne. Ak sa počas prevádzky odparí voda, napájanie sa automaticky vypne.
5. Keď začujete päť pípnutí, opatrne vyberte fľašu, aby ste sa nepopálili.

6. Schéma pracovného postupu





Tento ohrievač má šikovnú pamäťovú funkciu: zapamätá si posledné nastavenie, takže ho pri ďalšom ohreve nemusíte zadávať znovu.

7. Stručný návod

Tip: Pred kŕmením fľašou jemne zatraste a kvapnite niekoľko kvapiek na vnútornú stranu zápästia, aby ste skontrolovali teplotu mlieka.



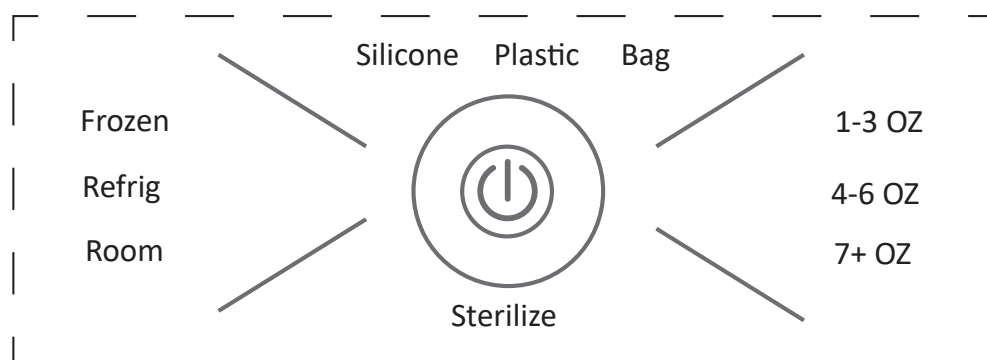
1. Nalejte destilovanú vodu do ohrievača až po rysku maximálnej hladiny.



2. Vložte fľašu spolu s vyberateľným košíkom do ohrievača.



3. Stlačte tlačidlo napájania.



4. Zvoľte východiskovú teplotu (izbová / chladnička / mrazené)
5. Zvoľte typ fľaše (Vrečko / Plast / Silikón)
6. Zvoľte objem
7. Po výbere stlačte tlačidlo napájania a prístroj začne ohrievať.
8. Keď je mlieko pripravené, prístroj pípne a rozsvietia sa všetky kontrolky. Ohrievač potom udržiava mlieko teplé až 2 hodiny.
9. Stlačte tlačidlo dezinfekcie a potom tlačidlo napájania; dezinfekcia trvá 10 minút.

8. Referenčná tabuľka

Fľaša	Východisková teplota	Pridajte vodu	Objem mlieka		
			1-3 oz	4-6 oz	7+ oz
Plast	-0.4 °F / -18 °C		14.5 min	17.5 min	28 min
	39 °F / 4 °C		5.5 min	9.5 min	12.5 min
	77 °F / 25 °C		4.5 min	7 min	10 min
Silikón	-0.4 °F / -18 °C	160 ml / 5.41 oz	19 min	24 min	35 min
	39 °F / 4 °C		7.5 min	11.5 min	16.5 min
	77 °F / 25 °C		5.5 min	7.5 min	8.5 min
Vrečko	-0.4 °F / -18 °C		6 min	9.5 min	14 min
	39 °F / 4 °C		2.5 min	4 min	5.5 min
	77 °F / 25 °C		2.5 min	3.5 min	4 min

Poznámka:

- Nalejte destilovanú vodu do ohrievača až po **rysku Max**.
- Keď je mlieko pripravené, rozsvietia sa všetky kontrolky a ohrievač udržiava mlieko teplé až 2 hodiny.
- Táto tabuľka neuvádza presné časy; odlišná východisková teplota, materiál fľaše alebo teplota okolia ovplyvnia výslednú teplotu mlieka.
- Teplotu mlieka skontrolujte kvapnutím niekoľkých kvapiek na vnútornú stranu zápastia:

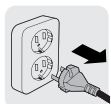
1. Ak je mlieko chladnejšie, než ste čakali, vráťte fľašu do nádoby a ohrievajte ďalších 0,5/1 minútu.
 2. Ak je mlieko teplejšie, než ste čakali, nechajte ho pred kŕmením vychladnúť.
- Ohrievač pravidelne **odvápňujte**, predídete tak poruchám, ako je automatické vypnutie alebo nemožnosť ohriať mlieko.
 - Stlačte tlačidlo dezinfekcie a potom tlačidlo napájania; dezinfekcia trvá 10 minút.

9. Upozornenie

- Východiskové nastavenie je: Plast, chladnička, 1–3 oz. Nastavenie môžete ľubovoľne zmeniť.
- Počas prevádzky môžete kedykoľvek stlačiť tlačidlá „Materiál“, „Východisková teplota“ a „Objem“ a nastavenie resetovať.
- Počas prevádzky môžete stlačením tlačidla napájania prístroj vypnúť.

Pozor: Voda v ohrievači môže byť po ohreve mlieka či detskej stravy horúca. Buďte opatrní, horúca voda môže spôsobiť vážne obarenie.

10. Čistenie



Pred čistením ohrievač odpojte a nechajte vychladnúť.



Základňu pri čistení neponárajte do vody.



Odporúčame používať destilovanú vodu, zabránite tak tvorbe vodného kameňa. Kyselina octová alebo iné odvápňovače pomôžu vodný kameň účinne odstrániť.

10.1. Odstránenie vodného kameňa

Pri používaní ohrievača vzniká vodný kameň; odporúčame ho včas odstraňovať, aby prístroj naďalej pracoval účinne.

1. Zmiešajte 10 g kyseliny citrónovej s 200 ml / 3,4 oz studenej vody a nalejte do ohrievača. Ohrievač zapnite, zvolte funkciu a po vare počkajte 2–3 minúty; odvápnenie je hotové.
2. Zmiešajte 50 ml / 1,7 oz bieleho octu so 100 ml / 3,4 oz studenej vody a nalejte do ohrievača. Ohrievač zapnite, zvolte funkciu a počkajte 10 minút. Roztok nechajte v ohrievači, kým sa všetok vodný kameň nerozpustí.

Poznámka:

1. Nikdy nenechajte prístroj bežať nasucho.
2. Nepoužívajte iné typy odvápnovačov.

11. Záruka a zákaznícky servis

GROWNSY sa usiluje o používateľsky prívetivé výrobky pre novorodencov aj domácnosť. Naším cieľom nie je len vyrobiť produkt, ale výrobok naplnený starostlivosťou a láskou k našim zákazníkom. Ak máte akýkoľvek problém, napíšte nám priamo na **service@grownsy.com** a radi vám pomôžeme. Alebo pošlite SMS so slovom GROWNSY na číslo (833)524-0498.



11.1. Registrácia bezplatnej záruky

V spoločnosti GROWNSY používame len najvyššie štandardy kvality – napriek tomu nezabudnite zaregistrovať svoju BEZPLATNÚ ročnú záruku, keby náhodou. . .

www.grownsy.com/warranty

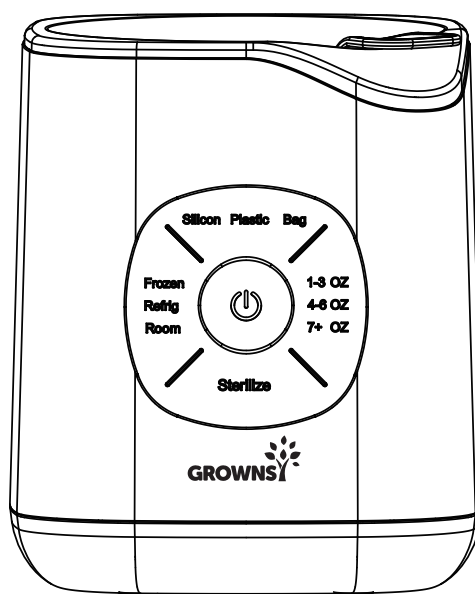


Distribútor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.sk

GROWNSY

Podgrzewacz do butelek

Model N9



Instrukcja obsługi

Przed użyciem należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją do wglądu.

1. Serdeczne podziękowania

Bardzo dziękujemy za zakup u nas i za zaufanie, jakim obdarzyli Państwo naszą markę.

GROWNSY – najlepszy pomocnik rodziców.

GROWNSY tworzy nowoczesne i przemyślane produkty dla rodziców. Zaczynając od inteligentnych akcesoriów do karmienia, GROWNSY oferuje szeroką gamę rozwiązań na każdą sytuację rodziców i dzieci. Naszym celem jest marka obejmująca całe życie mamy i dziecka. Kierując się myślą „tworzyć idealne produkty, które wyrażają miłość i troskę”, GROWNSY rozwiązuje najtrudniejsze wyzwania produkcyjne i oferuje najwygodniejsze wyroby.

W razie pytań lub problemów prosimy o wiadomość e-mail:

service@grownsy.com

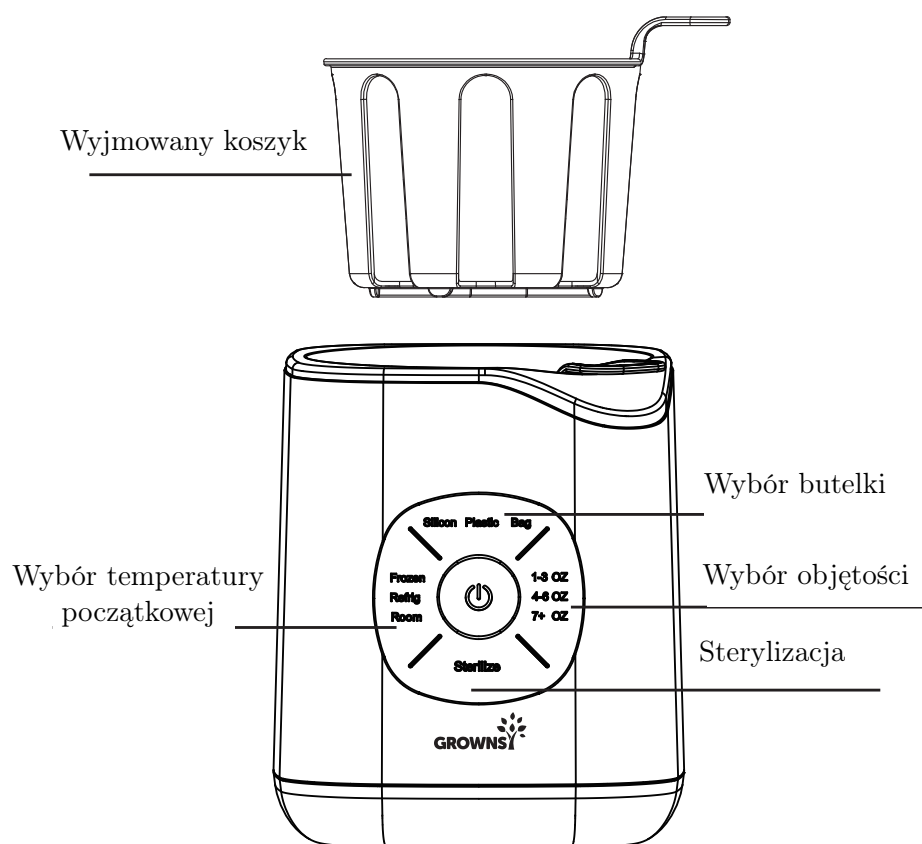
Możesz też wysłać SMS o treści GROWNSY na numer **(833)524-0498**. Dołożymy wszelkich starań, aby rozwiązać każdy problem klienta w ciągu 24 godzin.

Randell
założyciel GROWNSY

2. Dane techniczne

Nazwa produktu	Podgrzewacz do butelek
Model produktu	N9
Gwarancja	12 miesięcy
Wersja USA	120V~, 60Hz
Moc znamionowa	280W
Zalecana temperatura	15–30 °C
Zalecana wilgotność	50–80 %
Opakowanie	1 szt.
Zalecane otoczenie	wnętrza
Pojemność zbiornika	160 ml

3. Opis elementów



Uwaga: Nie dotykaj urządzenia podczas pracy – grozi to poparzeniem.

4. Ostrzeżenie

- Przed użyciem sprawdź wszystkie części podgrzewacza pod kątem bezpieczeństwa i czystości.
- Ustaw podgrzewacz na poziomej powierzchni.
- Przed podłączeniem upewnij się, że w podgrzewaczu jest odpowiednia ilość wody destylowanej, aby uniknąć pracy na sucho. (Butelka nie powinna unosić się po nalaniu wody.)
- Po podłączeniu do sieci podgrzewacz wyda sygnał „beep”, potwierdzając zasilanie.
- Naciśnij przycisk zasilania; zaświeci się wskaźnik zasilania.
- Przed podłączeniem do sieci upewnij się, że napięcie sieciowe odpowiada napięciu wymaganemu przez podgrzewacz.

- Dla innego napięcia konieczny jest transformator.

5. Objąśnienie ustawień

5.1. Włączanie

1. Po włączeniu wszystkie wskaźniki świecą przez 1 sekundę i rozlega się sygnał; następnie urządzenie przechodzi w tryb czuwania, a wskaźniki gasną.
2. W trybie czuwania naciśnij przycisk zasilania; sygnał oznacza przejście w stan „oczekiwania na wybór”. Jeśli w tym stanie przez 1 minutę nic nie wybierzesz, produkt automatycznie wróci do trybu czuwania.

Materiał	Temperatura	Objętość
Woreczek	(pokojowa) 25 °C (77 °F)	1–3 fl-oz
Plastik	(lodówka) 4 °C (39.2 °F)	4–6 fl-oz
Silikon	(mrożone) –18 °C (–0.4 °F)	7+ fl-oz

5.2. Funkcja podgrzewania mleka

1. W stanie „oczekiwania na wybór” naciśnij przyciski „Materiał”, „Temperatura” i „Objętość”, wybierz żądane ustawienia i naciśnij przycisk zasilania, aby rozpocząć pracę.
2. Podczas pracy wybrane wskaźniki świecą światłem ciągłym, a mleko jest podgrzewane do 98,6 °F. Po podgrzaniu urządzenie sygnalizuje to sześcioma sygnałami i przechodzi w tryb utrzymywania ciepła na 2 godziny.
3. W trybie utrzymywania ciepła świecą wszystkie wskaźniki. Po 2 godzinach urządzenie wyda jeden sygnał, wyłączy się, a wszystkie wskaźniki zgasną.

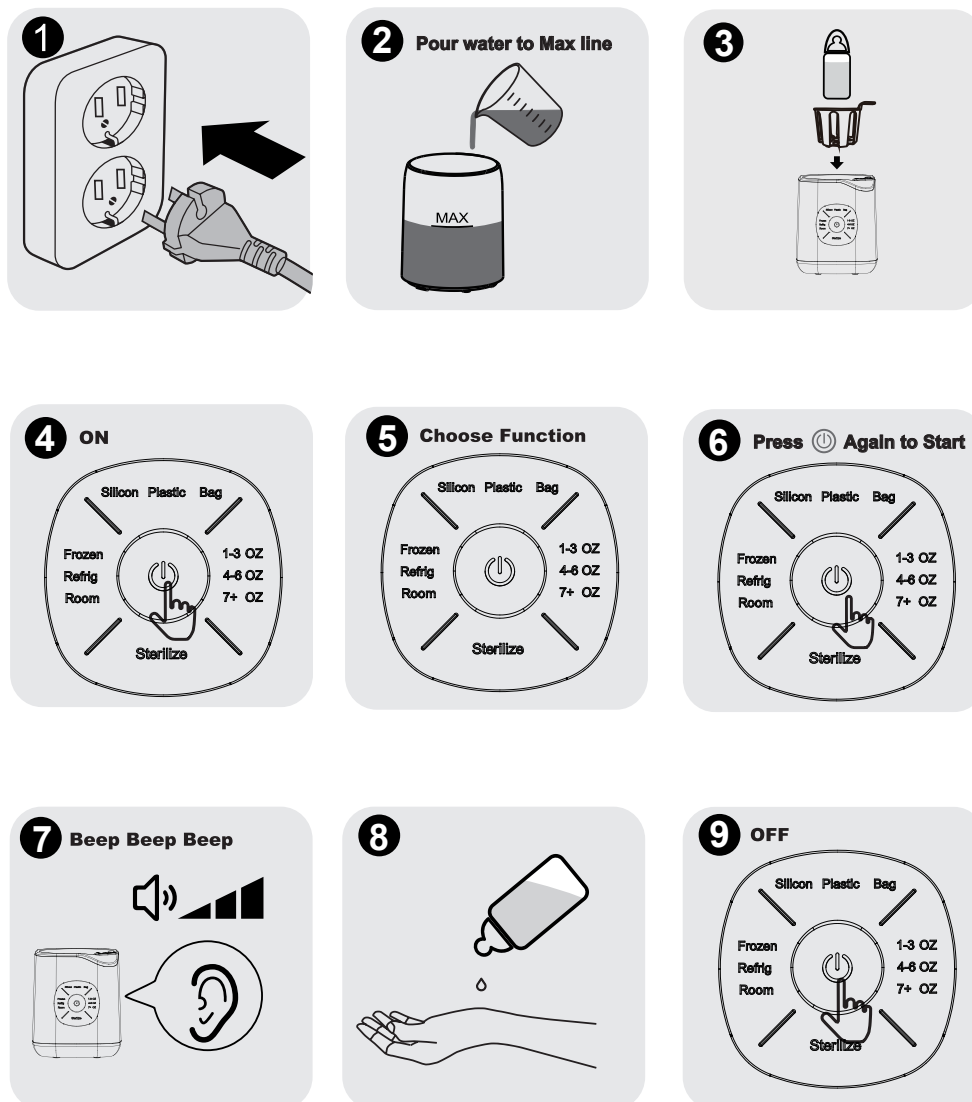
Uwaga: Podczas pracy możesz w każdej chwili nacisnąć przycisk „Materiał”, „Temperatura” lub „Objętość”, aby zresetować ustawienia; ponowne naciśnięcie przycisku zasilania wznawia pracę.

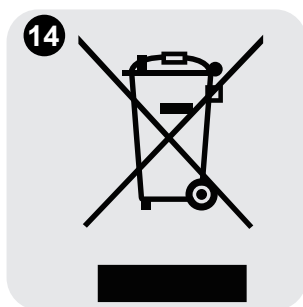
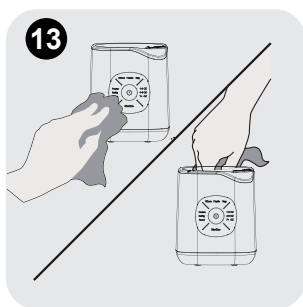
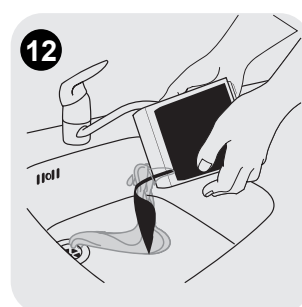
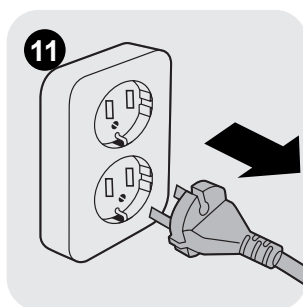
5.3. Funkcja dezynfekcji

1. Wlej do zbiornika odpowiednią ilość wody destylowanej (nie przekraczaj linii maksymalnego poziomu).
2. W stanie „oczekiwania na wybór” naciśnij przycisk „Sterylizacja”; wskaźnik sterylizacji zacznie migać.
3. Naciśnij ponownie przycisk zasilania; urządzenie wyda jeden sygnał i rozpocznie pracę, a wskaźnik sterylizacji zaświeci się. Czas dezynfekcji wynosi 10 minut (po zagotowaniu wody).

4. Po zakończeniu odliczania urządzenie wyda pięć sygnałów i wyłączy się automatycznie. Jeśli podczas pracy woda wyparuje, zasilanie zostanie automatycznie wyłączone.
5. Gdy usłyszysz pięć sygnałów, ostrożnie wyjmij butelkę, aby się nie poparzyć.

6. Schemat czynności obsługowych





Ten podgrzewacz ma inteligentną funkcję pamięci: zapamiętuje ostatnie ustawienie, więc przy kolejnym podgrzewaniu nie trzeba wprowadzać go ponownie.

7. Skrócona instrukcja

Wskazówka: Przed karmieniem delikatnie wstrząśnij butelką i kropnij kilka kropli na wewnętrzną stronę nadgarstka, aby sprawdzić temperaturę mleka.



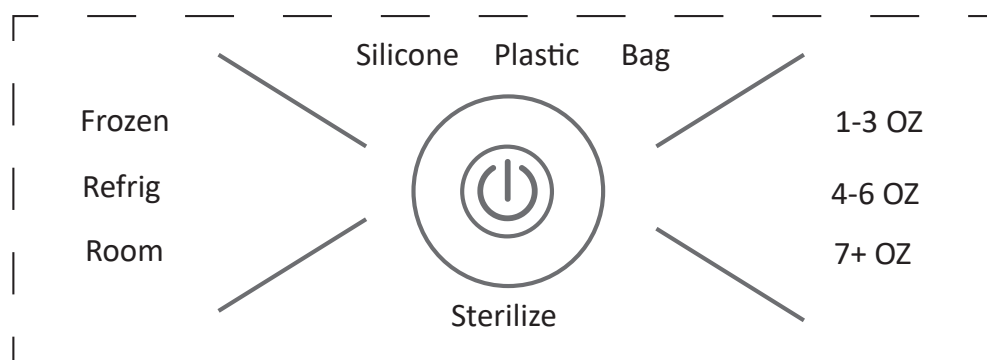
1. Wlej wodę destylowaną do podgrzewacza do linii maksymalnego poziomu.



2. Włóż butelkę wraz z wyjmowanym koszykiem do podgrzewacza.



3. Naciśnij przycisk zasilania.



4. Wybierz temperaturę początkową (pokojowa / lodówka / mrożone)
5. Wybierz rodzaj butelki (Woreczek / Plastik / Silikon)
6. Wybierz objętość
7. Po dokonaniu wyboru naciśnij przycisk zasilania – urządzenie rozpocznie podgrzewanie.
8. Gdy mleko będzie gotowe, urządzenie wyda sygnał i zaświecą się wszystkie wskaźniki. Podgrzewacz utrzyma następnie ciepło mleka do 2 godzin.
9. Naciśnij przycisk dezynfekcji, a następnie przycisk zasilania; dezynfekcja trwa 10 minut.

8. Tabela orientacyjna

Butelka	Temperatura początkowa	Dodaj wody	Objętość mleka		
			1–3 oz	4–6 oz	7+ oz
Plastik	–0.4 °F / –18 °C		14.5 min	17.5 min	28 min
	39 °F / 4 °C		5.5 min	9.5 min	12.5 min
	77 °F / 25 °C		4.5 min	7 min	10 min
Silikon	–0.4 °F / –18 °C	160 ml / 5.41 oz	19 min	24 min	35 min
	39 °F / 4 °C		7.5 min	11.5 min	16.5 min
	77 °F / 25 °C		5.5 min	7.5 min	8.5 min
Woreczek	–0.4 °F / –18 °C		6 min	9.5 min	14 min
	39 °F / 4 °C		2.5 min	4 min	5.5 min
	77 °F / 25 °C		2.5 min	3.5 min	4 min

Uwaga:

- Wlej wodę destylowaną do podgrzewacza do **linii Max**.
- Gdy mleko jest gotowe, zaświecą się wszystkie wskaźniki, a podgrzewacz utrzyma jego ciepło do 2 godzin.
- Ta tabela nie podaje dokładnych czasów; inna temperatura początkowa, materiał butelki lub temperatura otoczenia wpłyną na końcową temperaturę mleka.
- Sprawdź temperaturę mleka, kropiąc kilka kropli na wewnętrzną stronę nadgarstka:

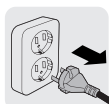
1. Jeśli mleko jest chłodniejsze, niż oczekiwano, włóż butelkę z powrotem i podgrzewaj przez kolejne 0,5/1 minuty.
 2. Jeśli mleko jest cieplejsze, niż oczekiwano, przed karmieniem odczekaj, aż ostygnie.
- Regularnie **usuwaj kamień** z podgrzewacza, aby zapobiec usterkom, takim jak automatyczne wyłączenie czy brak podgrzewania mleka.
 - Naciśnij przycisk dezynfekcji, a następnie przycisk zasilania; dezynfekcja trwa 10 minut.

9. Uwagi

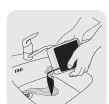
- Ustawienia domyślne to: Plastik, lodówka, 1–3 oz. Możesz je dowolnie zmienić.
- Podczas pracy możesz w każdej chwili nacisnąć przyciski „Materiał”, „Temperatura początkowa” i „Objętość”, aby zresetować ustawienia.
- Podczas pracy możesz wyłączyć urządzenie przyciskiem zasilania.

Uwaga: Woda w podgrzewaczu może być gorąca po podgrzaniu mleka lub posiłku dla dziecka. Zachowaj ostrożność – gorąca woda może spowodować poważne poparzenia.

10. Czyszczenie



Przed czyszczeniem odłącz podgrzewacz i poczekaj, aż ostygnie.



Nie zanurzaj podstawy w wodzie podczas czyszczenia.



Zalecamy używanie wody destylowanej, aby zapobiec osadzaniu się kamienia. Kwas octowy lub inne odkamieniacze skutecznie usuwają osad.

10.1. Usuwanie kamienia

Podczas użytkowania podgrzewacza odkłada się kamień; zalecamy jego regularne usuwanie, aby urządzenie nadal działało wydajnie.

1. Wymieszaj 10 g kwasu cytrynowego z 200 ml / 3,4 oz zimnej wody i wlej do podgrzewacza. Włącz podgrzewacz, wybierz funkcję i po zagotowaniu odczekaj 2–3 minuty; odkamienianie jest zakończone.

2. Wymieszaj 50 ml / 1,7 oz octu z 100 ml / 3,4 oz zimnej wody i wlej do podgrzewacza. Włącz podgrzewacz, wybierz funkcję i odczekaj 10 minut. Pozostaw roztwór w podgrzewaczu, aż cały kamień się rozpuści.

Uwaga:

1. Nigdy nie dopuść do pracy na sucho.
2. Nie stosuj innych rodzajów odkamieniaczy.

11. Gwarancja i obsługa klienta

GROWNSY dąży do tworzenia przyjaznych użytkownikowi produktów dla noworodków i do domu. Naszym celem jest nie tylko produkt, ale przedmiot pełen troski i miłości dla naszych klientów. W razie jakichkolwiek problemów napisz do nas bezpośrednio na **service@grownsy.com**, a chętnie pomożemy. Możesz też wysłać SMS o treści GROWNSY na numer (833)524-0498.



11.1. Zarejestruj bezpłatną gwarancję

W GROWNSY stosujemy wyłącznie najwyższe standardy jakości – mimo to nie zapomnij zarejestrować swojej BEZPŁATNEJ rocznej gwarancji, na wszelki wypadek...

www.grownsy.com/warranty

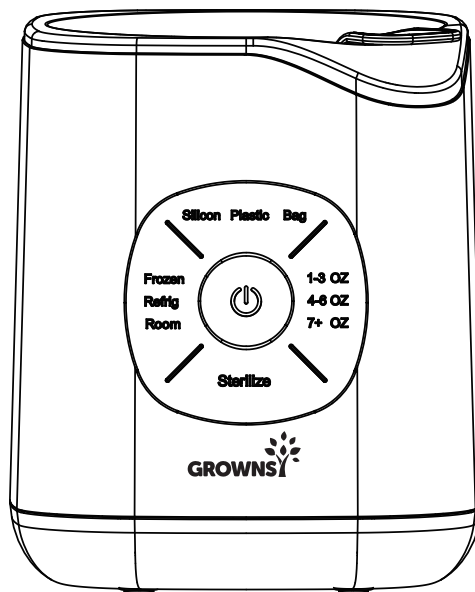


Dystrybutor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.pl

GROWNSY

Cumisüveg-melegítő

Típus N9



Felhasználói kézikönyv

Használat előtt figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet és őrizze meg későbbi használatra.

1. Szívből jövő köszönet

Nagyon köszönjük, hogy nálunk vásárolt, és megtisztelt minket a bizalmával.

GROWNSY – a szülők legjobb segítőtje.

A GROWNSY modern és átgondolt termékeket készít a szülőség minden szakaszához. Az okos etetési kellékektől kezdve a GROWNSY széles kínálatot nyújt a szülők és babák minden helyzetére. Célunk egy olyan márka, amely a kismama és a baba teljes életét lefedi. A „szeretetet és gondoskodást kifejező ideális termékek készítése” vezérgondolat mentén a GROWNSY a legnehezebb gyártási feladatokat is megoldja.

Bármilyen kérdés vagy probléma esetén írjon nekünk e-mailt:

service@grownsy.com

Vagy küldjön SMS-t GROWNSY szöveggel a **(833)524-0498** számra. Mindent megteszünk azért, hogy minden vásárlói problémát 24 órán belül megoldjunk.

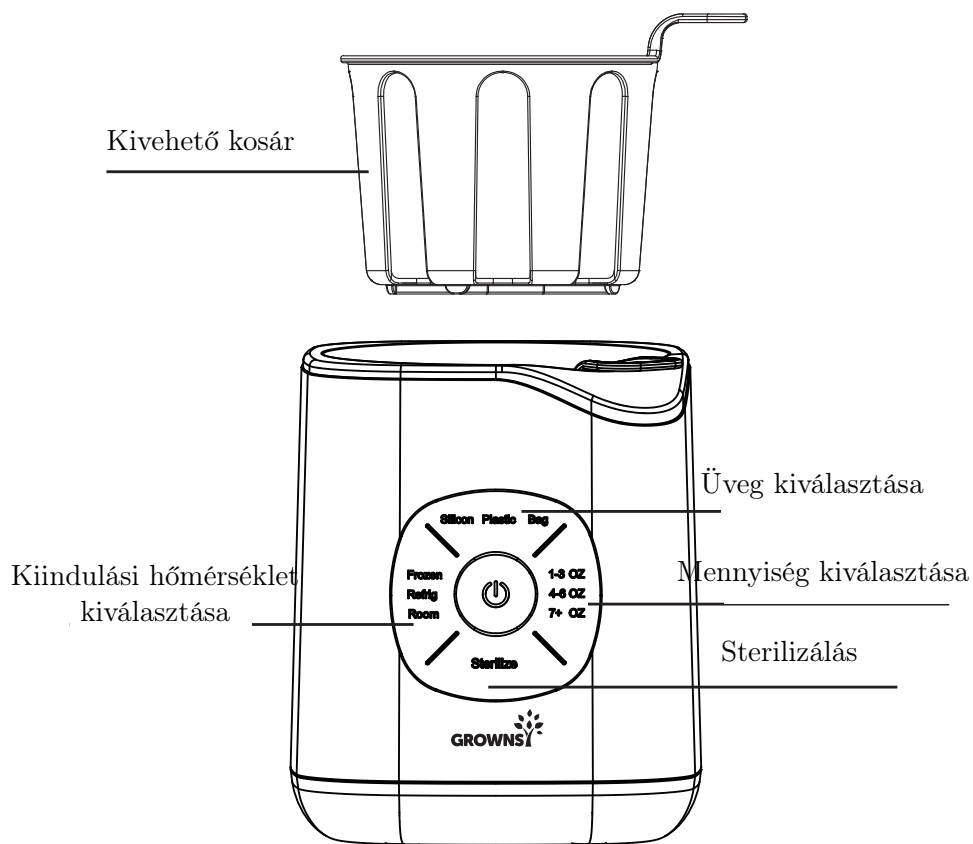
Randell

a GROWNSY alapítója

2. Műszaki adatok

Termék neve	Cumisüveg-melegítő
Termék típusa	N9
Garancia	12 hónap
USA-változat	120V~, 60Hz
Névleges teljesítmény	280W
Ajánlott hőmérséklet	15–30 °C
Ajánlott páratartalom	50–80 %
Csomagolás	1 db
Ajánlott környezet	beltéri
Űrtartalom	160 ml

3. Az alkatrészek bemutatása



Megjegyzés: Működés közben ne érintse meg a készüléket, égési sérülést szenvedhet.

4. Figyelmeztetés

- Használat előtt ellenőrizze a melegítő minden alkatrészét a biztonság és a tisztaság érdekében.
- Helyezze a melegítőt vízszintes felületre.
- Csatlakoztatás előtt győződjön meg arról, hogy elegendő desztillált víz van a készülékben, hogy elkerülje a szárazon futást. (Az üveg a víz betöltése után ne lebegjen.)
- A hálózatra csatlakoztatás után a melegítő sípol, jelezve a tápellátást.
- Nyomja meg a bekapcsológombot; a tápellátás jelzőfénye világítani kezd.
- A hálózatra csatlakoztatás előtt győződjön meg arról, hogy a hálózati feszültség megfelel a melegítő által igényeltnek.

- Eltérő feszültséghez transzformátor szükséges.

5. A beállítások ismertetése

5.1. Bekapcsolás

1. Bekapcsoláskor minden jelzőfény 1 másodpercre felgyullad és egy sípszó hallható; ezután a készülék készenléti állapotba lép, és a jelzőfények kialszanak.
2. Készenléti állapotban nyomja meg a bekapcsológombot; a sípszó a „bevitelre várakozás” állapotot jelzi. Ha ebben az állapotban 1 percn belül nem történik művelet, a termék automatikusan visszatér készenléti állapotba.

Anyag	Hőmérséklet	Mennyiség
Tasak	(szoba) 25 °C (77 °F)	1–3 fl-oz
Műanyag	(hűtő) 4 °C (39.2 °F)	4–6 fl-oz
Szilikon	(fagyasztott) –18 °C (–0.4 °F)	7+ fl-oz

5.2. Tejmelegítő funkció

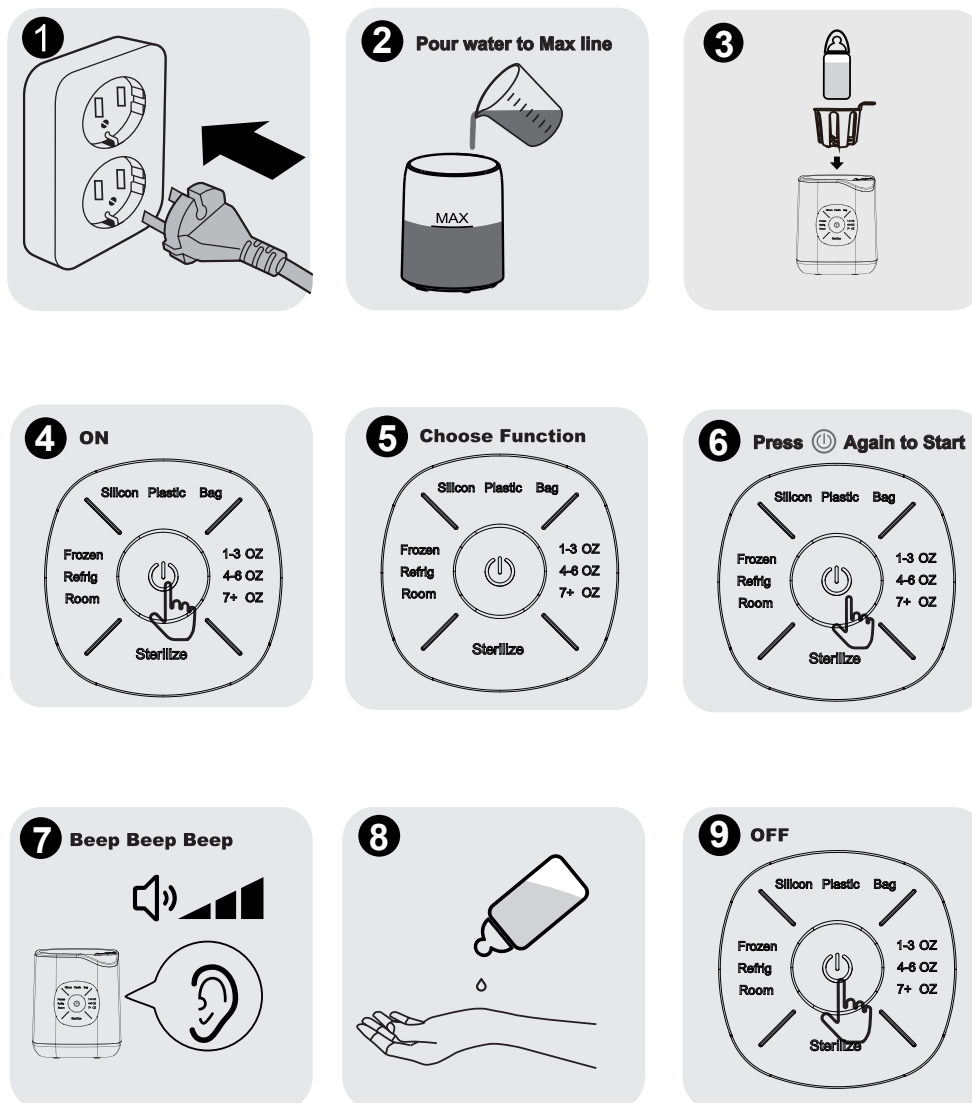
1. A „bevitelre várakozás” állapotban nyomja meg az „Anyag”, „Hőmérséklet” és „Mennyiség” gombokat, válassza ki a kívánt beállításokat, majd a bekapcsológommbal indítsa el a működést.
2. Működés közben a kiválasztott jelzőfények folyamatosan világítanak, és a tej 98,6 °F-ra melegszik. Ha elkészült, a készülék hatszor sípol, majd 2 órára melegen tartó üzemmódba lép.
3. A melegen tartó üzemmódban minden jelzőfény világít. 2 óra elteltével a készülék egyszer sípol, kikapcsol, és minden jelzőfény kialszik.

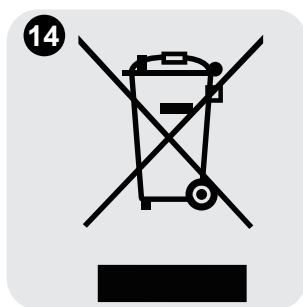
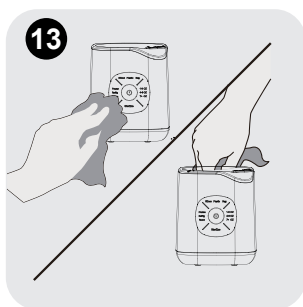
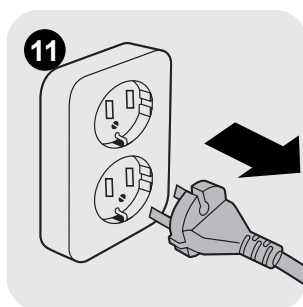
Megjegyzés: Működés közben bármikor megnyomhatja az „Anyag”, „Hőmérséklet” vagy „Mennyiség” gombot a beállítás visszaállításához; a bekapcsológomb ismételt megnyomásával újraindul a működés.

5.3. Fertőtlenítő funkció

1. Töltsön a tartályba megfelelő mennyiségű desztillált vizet (ne lépje túl a maximális szintjelzést).
2. A „bevitelre várakozás” állapotban nyomja meg a „Sterilizálás” gombot; a sterilizálás jelzőfénye villogni kezd.
3. Nyomja meg ismét a bekapcsológombot; a készülék egyszer sípol és elindul, a sterilizálás jelzőfénye világít. A fertőtlenítés ideje 10 perc (a víz felforrása után).
4. A visszaszámlálás végén a készülék ötször sípol és automatikusan kikapcsol. Ha működés közben elpárolog a víz, a készülék automatikusan kikapcsol.
5. Amikor öt sípszót hall, óvatosan vegye ki az üveget, nehogy megégesse magát.

6. A kezelés folyamatábrája





Ez a melegítő okos memóriafunkcióval rendelkezik: megjegyzi a legutóbbi beállítást, így a következő melegítéskor nem kell újra megadnia.

7. Gyors útmutató

Tipp: Etetés előtt óvatosan rázza fel az üveget, és cseppentsen néhány cseppet a csuklója belső oldalára a tej hőmérsékletének ellenőrzéséhez.



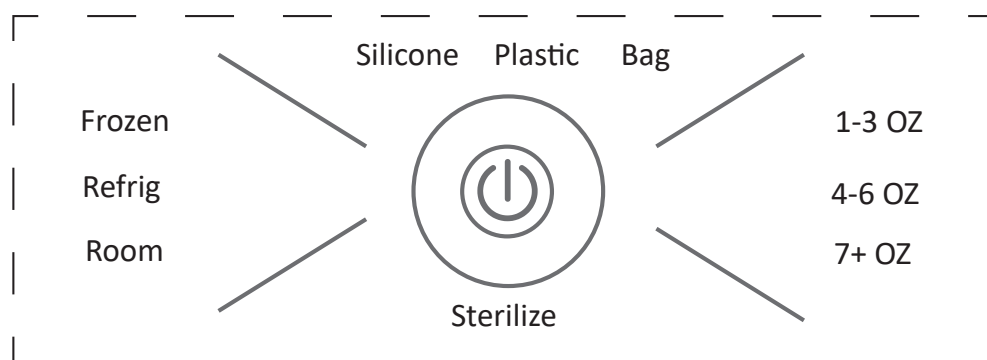
1. Töltsön desztillált vizet a melegítőbe a maximális szintjelzésig.



2. Helyezze az üveget a kivehető kosárral együtt a melegítőbe.



3. Nyomja meg a bekapcsológombot.



4. Válassza ki a kiindulási hőmérsékletet (szoba / hűtő / fagyasztott)
5. Válassza ki az üveg típusát (Tasak / Műanyag / Szilikon)
6. Válassza ki a mennyiséget (1-3 oz / 4-6 oz / 7+ oz)
7. A kiválasztás után nyomja meg a bekapcsológombot, és a készülék melegíteni kezd.
8. Amikor a tej elkészült, a készülék sípol, és minden jelzőfény világít. A melegítő ezután akár 2 órán át melegen tartja a tejet.
9. Nyomja meg a fertőtlenítés gombot, majd a bekapcsológombot; a fertőtlenítés 10 percig tart.

8. Referenciatáblázat

Üveg	Kiindulási hőm.	Hozzáadott víz	Tej mennyisége		
			1-3 oz	4-6 oz	7+ oz
Műanyag	-0.4 °F / -18 °C	160 ml / 5.41 oz	14.5 min	17.5 min	28 min
	39 °F / 4 °C		5.5 min	9.5 min	12.5 min
	77 °F / 25 °C		4.5 min	7 min	10 min
Szilikon	-0.4 °F / -18 °C	160 ml / 5.41 oz	19 min	24 min	35 min
	39 °F / 4 °C		7.5 min	11.5 min	16.5 min
	77 °F / 25 °C		5.5 min	7.5 min	8.5 min
Tasak	-0.4 °F / -18 °C	160 ml / 5.41 oz	6 min	9.5 min	14 min
	39 °F / 4 °C		2.5 min	4 min	5.5 min
	77 °F / 25 °C		2.5 min	3.5 min	4 min

Megjegyzés:

- Töltsön desztillált vizet a melegítőbe a **Max** jelzésig.
- Amikor a tej elkészült, minden jelzőfény világít, és a melegítő akár 2 órán át melegen tartja a tejet.
- Ez a táblázat nem ad pontos időt; az eltérő kiindulási hőmérséklet, az üveg anyaga vagy a környezeti hőmérséklet befolyásolja a tej végső hőmérsékletét.
- Ellenőrizze a tej hőmérsékletét úgy, hogy néhány cseppet a csuklója belső oldalára cseppent:

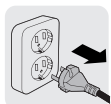
1. Ha a tej hidegebb a vártnál, tegye vissza az üveget, és melegítse további 0,5/1 percig.
 2. Ha a tej melegebb a vártnál, etetés előtt hagyja kihűlni.
- Rendszeresen **vízkezelje** a melegítőt, hogy elkerülje az olyan hibákat, mint az automatikus kikapcsolás vagy a tej melegítésének elmaradása.
 - Nyomja meg a fertőtlenítés gombot, majd a bekapcsológombot; a fertőtlenítés 10 percig tart.

9. Fontos tudnivalók

- Az alapbeállítás: Műanyag, hűtő, 1–3 oz. A beállítás tetszés szerint módosítható.
- Működés közben bármikor megnyomhatja az „Anyag”, „Kiindulási hőmérséklet” és „Mennyiség” gombokat a beállítás visszaállításához.
- Működés közben a bekapcsológommbal kikapcsolhatja a készüléket.

Vigyázat: A melegítőben lévő víz a tej vagy a bébiétel melegítése után forró lehet. Legyen óvatos, a forró víz súlyos égési sérülést okozhat.

10. Tisztítás



Tisztítás előtt húzza ki a melegítőt, és hagyja kihűlni.



Tisztításkor ne merítse a talpat vízbe.



Javasoljuk desztillált víz használatát a vízkőlerakódás megelőzésére. Az ecetsav vagy más vízkőoldó hatékonyan eltávolítja a lerakódást.

10.1. Vízkőmentesítés

A melegítő használata során vízkő képződik; javasoljuk az időben történő vízkőmentesítést, hogy a készülék továbbra is hatékonyan működjön.

1. Keverjen össze 10 g citromsavat 200 ml / 3,4 oz hideg vízzel, és öntse a melegítőbe. Kapcsolja be a készüléket, válassza ki a funkciót, és forrás után várjon 2–3 percet; a vízkőmentesítés kész.
2. Keverjen össze 50 ml / 1,7 oz ecetet 100 ml / 3,4 oz hideg vízzel, és öntse a melegítőbe. Kapcsolja be a készüléket, válassza ki a funkciót, és várjon 10 percet. Hagyja az oldatot a készülékben, amíg az összes vízkő fel nem oldódik.

Megjegyzés:

1. Soha ne járassa a készüléket szárazon.
2. Ne használjon más típusú vízkőoldót.

11. Garancia és ügyfélszolgálat

A GROWNSY felhasználóbarát termékeket készít újszülöttek és a háztartás számára. Célunk nem csupán egy termék megalkotása, hanem olyan darab, amely a vásárlóink iránti gondoskodással és szeretettel készül. Ha bármilyen problémája adódik, írjon nekünk közvetlenül a **service@grownsy.com** címre, és segítünk. Vagy küldjön SMS-t GROWNSY szöveggel a **(833)524-0498** számra.



11.1. Regisztrálja ingyenes garanciáját

A GROWNSY-nál kizárólag a legmagasabb minőségi szabványokat alkalmazzuk – azért ne feledje regisztrálni INGYENES egyéves garanciáját, minden esetre...

www.grownsy.com/warranty

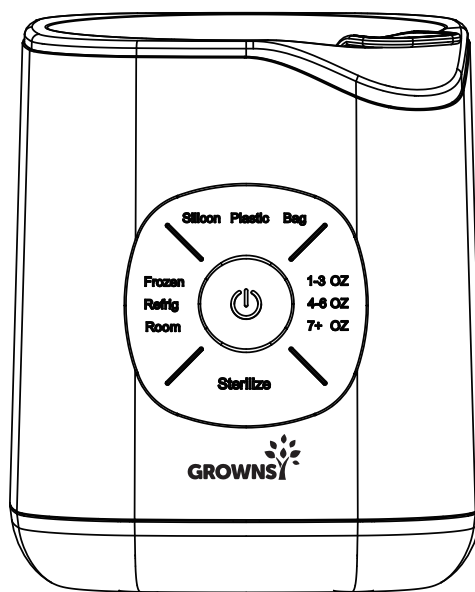


Forgalmazó
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.hu

GROWNSY

Încălzitor de biberoane

Model N9



Ghid de utilizare

Vă rugăm să citiți cu atenție acest ghid înainte de utilizare
și să îl păstrați pentru consultare ulterioară.

1. Mulțumiri sincere

Vă mulțumim foarte mult că ați cumpărat de la noi și că aveți încredere în marca noastră.

GROWNSY – cel mai bun ajutor al părinților.

GROWNSY creează produse moderne și bine gândite pentru părinți. Pornind de la accesoriile inteligente de hrănire, GROWNSY oferă o gamă largă pentru toate situațiile părinților și bebelușilor. Ne dorim o marcă ce acoperă întreaga viață a mamei și a copilului. Sub deviza „să creăm produse ideale care exprimă dragoste și grijă”, GROWNSY rezolvă și cele mai dificile provocări de producție.

Pentru orice întrebare sau problemă, scrieți-ne un e-mail:

service@grownsy.com

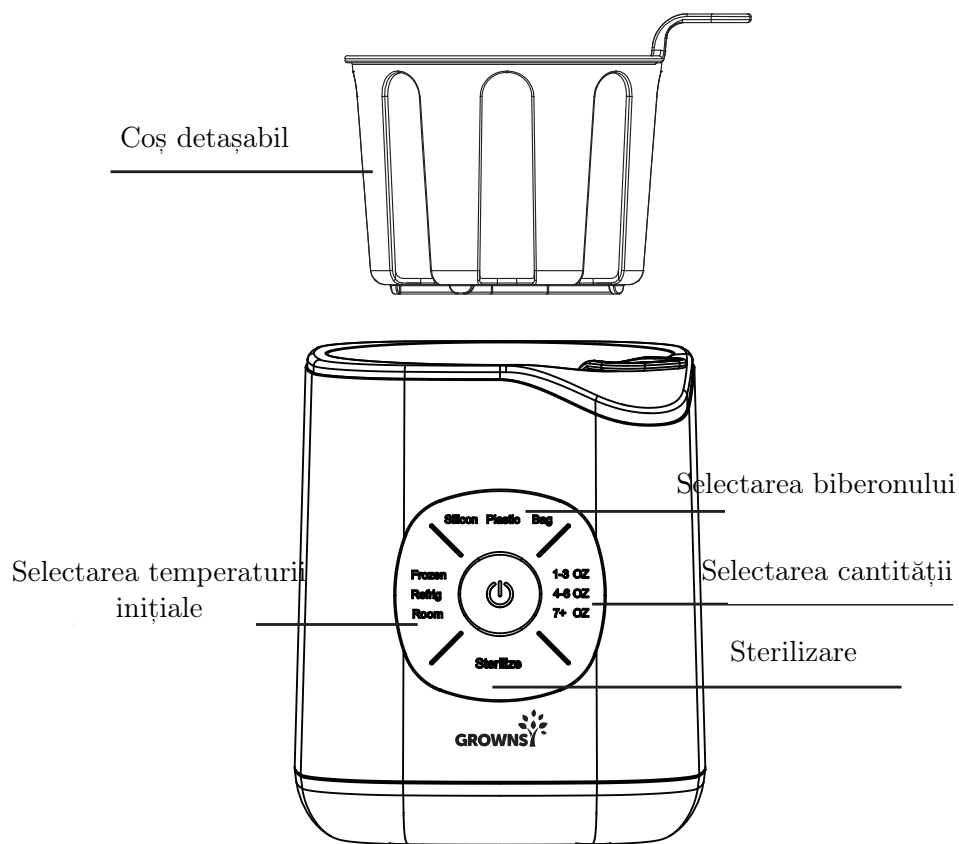
Sau trimiteți un SMS cu textul GROWNSY la **(833)524-0498**. Vom face tot posibilul pentru a rezolva orice problemă a clientului în 24 de ore.

Randell
fondatorul GROWNSY

2. Specificații

Denumirea produsului	Încălzitor de biberoane
Model produs	N9
Garanție	12 luni
Versiune SUA	120V~, 60Hz
Putere nominală	280W
Temperatură recomandată	15–30 °C
Umiditate recomandată	50–80 %
Ambalaj	1 buc.
Mediu recomandat	interior
Capacitate	160 ml

3. Prezentarea componentelor



Notă: Nu atingeți aparatul în timpul funcționării, există risc de arsuri.

4. Avertismente

- Înainte de utilizare, verificați toate componentele încălzitorului pentru siguranță și curățenie.
- Așezați încălzitorul pe o suprafață orizontală.
- Înainte de conectare, asigurați-vă că în încălzitor este suficientă apă distilată, pentru a evita funcționarea în gol. (Biberonul nu trebuie să plutească după adăugarea apei.)
- După conectarea la priză, încălzitorul emite un semnal sonor care confirmă alimentarea.
- Apăsăți butonul de pornire; indicatorul de alimentare se aprinde.
- Înainte de conectare, asigurați-vă că tensiunea rețelei corespunde tensiunii necesare încălzitorului.

- Pentru o tensiune diferită este necesar un transformator.

5. Explicarea setărilor

5.1. Pornirea

1. La pornire, toate indicatoarele se aprind timp de 1 secundă și se aude un semnal sonor; apoi aparatul intră în standby și toate indicatoarele se sting.
2. În standby, apăsați butonul de pornire; un semnal sonor indică trecerea în starea „așteptare comandă”. Dacă în această stare nu se face nicio operație timp de 1 minut, produsul revine automat în standby.

Material	Temperatură	Cantitate
Pungă	(cameră) 25 °C (77 °F)	1–3 fl-oz
Plastic	(frigider) 4 °C (39.2 °F)	4–6 fl-oz
Silicon	(congelat) –18 °C (–0.4 °F)	7+ fl-oz

5.2. Funcția de încălzire a laptelui

1. În starea „așteptare comandă”, apăsați butoanele „Material”, „Temperatură” și „Cantitate”, selectați setările dorite și apăsați butonul de pornire pentru a începe.
2. În timpul funcționării, indicatoarele selectate rămân aprinse constant, iar laptele este încălzit la 98,6 °F. Când laptele este gata, aparatul emite șase semnale sonore și trece în modul de păstrare la cald timp de 2 ore.
3. În modul de păstrare la cald toate indicatoarele sunt aprinse. După 2 ore, aparatul emite un semnal, se oprește și toate indicatoarele se sting.

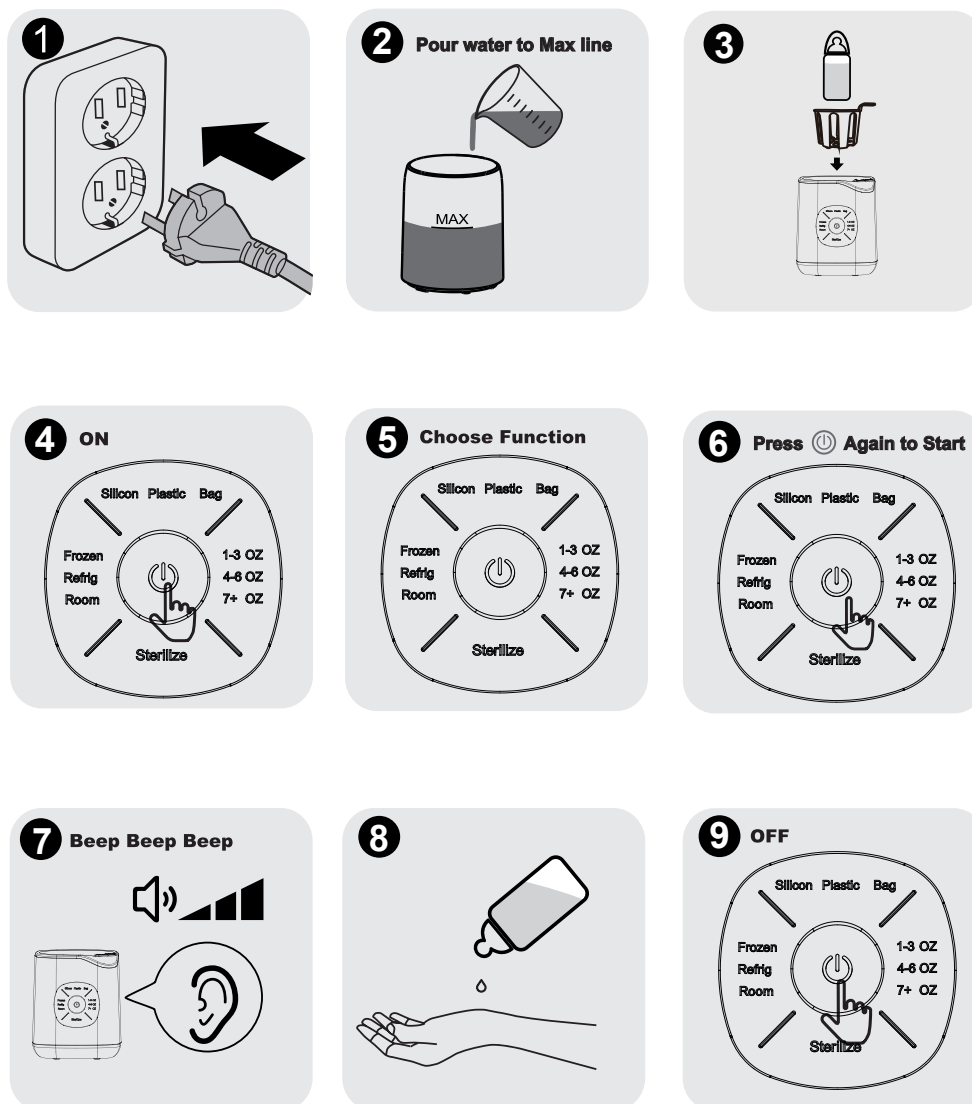
Notă: În timpul funcționării puteți apăsa oricând butoanele „Material”, „Temperatură” sau „Cantitate” pentru a reseta setările; apăsând din nou butonul de pornire reluați funcționarea.

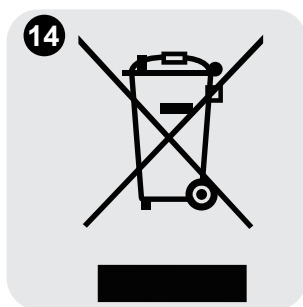
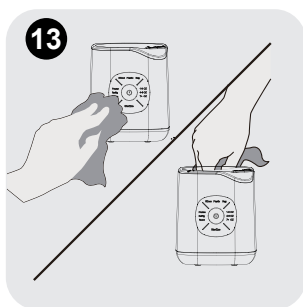
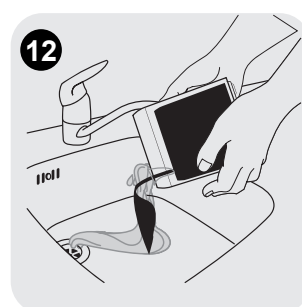
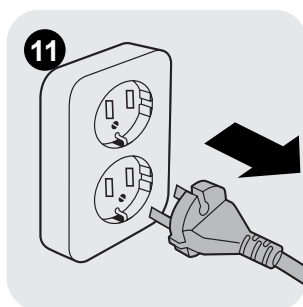
5.3. Funcția de dezinfectare

1. Turnați în rezervor o anumită cantitate de apă distilată (fără a depăși linia de nivel maxim).
2. În starea „așteptare comandă”, apăsați butonul „Sterilizare”; indicatorul de sterilizare începe să clipească.
3. Apăsați din nou butonul de pornire; aparatul emite un semnal și începe să funcționeze, iar indicatorul de sterilizare se aprinde. Durata dezinfectării este de 10 minute (după fierberea apei).
4. La finalul numărătorii inverse, aparatul emite cinci semnale și se oprește automat. Dacă apa se evaporă în timpul funcționării, alimentarea se oprește automat.

5. Când auziți cele cinci semnale sonore, scoateți cu grijă biberonul pentru a evita arsurile.

6. Schema pașilor de utilizare





Acest încălzitor are o funcție de memorie inteligentă: reține ultima setare, astfel încât nu trebuie să o reintroduceți la următoarea încălzire.

7. Ghid rapid

Sfat: Înainte de hrănire, agitați ușor biberonul și puneți câteva picături pe interiorul încheieturii pentru a verifica temperatura laptelui.



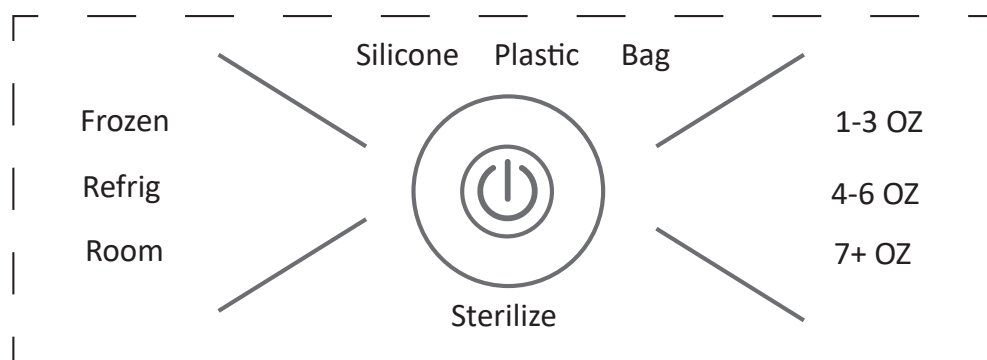
1. Turnați apă distilată în încălzitor până la linia de nivel maxim.



2. Introduceți biberonul împreună cu coșul detașabil în încălzitor.



3. Apăsați butonul de pornire.



4. Selectați temperatura inițială (cameră / frigider / congelat)
5. Selectați tipul biberonului (Pungă / Plastic / Silicon)
6. Selectați cantitatea
7. După selectare, apăsați butonul de pornire, iar aparatul începe să încâlzească.
8. Când laptele este gata, aparatul emite un semnal și toate indicatoarele se aprind. Încălzitorul păstrează apoi laptele cald până la 2 ore.
9. Apăsați butonul de dezinfectare, apoi butonul de pornire; dezinfectarea durează 10 minute.

8. Tabel de referință

Biberon	Temp. inițială	Apă adăugată	Cantitate lapte		
			1-3 oz	4-6 oz	7+ oz
Plastic	-0.4 °F / -18 °C	160 ml / 5.41 oz	14.5 min	17.5 min	28 min
	39 °F / 4 °C		5.5 min	9.5 min	12.5 min
	77 °F / 25 °C		4.5 min	7 min	10 min
Silicon	-0.4 °F / -18 °C	160 ml / 5.41 oz	19 min	24 min	35 min
	39 °F / 4 °C		7.5 min	11.5 min	16.5 min
	77 °F / 25 °C		5.5 min	7.5 min	8.5 min
Pungă	-0.4 °F / -18 °C	160 ml / 5.41 oz	6 min	9.5 min	14 min
	39 °F / 4 °C		2.5 min	4 min	5.5 min
	77 °F / 25 °C		2.5 min	3.5 min	4 min

Notă:

- Turnați apă distilată în încălzitor până la **linia Max**.
- Când laptele este gata, toate indicatoarele se aprind, iar încălzitorul păstrează laptele cald până la 2 ore.
- Acest tabel nu oferă timpi exacti; o temperatură inițială diferită, materialul biberonului sau temperatura ambiantă influențează temperatura finală a laptelui.
- Verificați temperatura laptelui punând câteva picături pe interiorul încheieturii:

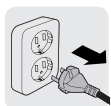
1. Dacă laptele este mai rece decât v-ați așteptat, puneți biberonul înapoi și mai încălziți 0,5/1 minut.
 2. Dacă laptele este mai cald decât v-ați așteptat, lăsați-l să se răcească înainte de hrănire.
- **Detartrați** periodic încălzitorul pentru a preveni defecțiuni precum oprirea automată sau imposibilitatea de a încălzi laptele.
 - Apăsăți butonul de dezinfectare, apoi butonul de pornire; dezinfectarea durează 10 minute.

9. Observații

- Setările implicite sunt: Plastic, frigider, 1–3 oz. Le puteți modifica după dorință.
- În timpul funcționării puteți apăsa oricând butoanele „Material”, „Temperatură inițială” și „Cantitate” pentru a reseta setările.
- În timpul funcționării puteți opri aparatul cu butonul de pornire.

Atenție: Apa din încălzitor poate fi fierbinte după încălzirea laptelui sau a hranei pentru bebeluși. Aveți grijă, apa fierbinte poate provoca arsuri grave.

10. Curățare



Înainte de curățare, deconectați încălzitorul și lăsați-l să se răcească.



Nu scufundați baza în apă la curățare.



Recomandăm folosirea apei distilate pentru a preveni depunerea calcarului. Acidul acetic sau alte soluții de detartrare îndepărtează eficient depunerile.

10.1. Detartrarea

În timpul utilizării se depune calcar; recomandăm detartrarea la timp, pentru ca aparatul să funcționeze în continuare eficient.

1. Amestecați 10 g de acid citric cu 200 ml / 3,4 oz de apă rece și turnați în încălzitor. Porniți aparatul, selectați funcția și, după fierbere, așteptați 2–3 minute; detartrarea este completă.

2. Amestecați 50 ml / 1,7 oz de oțet alb cu 100 ml / 3,4 oz de apă rece și turnați în încălzitor. Porniți aparatul, selectați funcția și așteptați 10 minute. Lăsați soluția în aparat până când tot calcarul se dizolvă.

Notă:

1. Nu lăsați niciodată aparatul să funcționeze în gol.
2. Nu folosiți alte tipuri de soluții de detartrare.

11. Garanție și servicii pentru clienți

GROWNSY urmărește produse ușor de folosit pentru nou-născuți și pentru casă. Ne dorim nu doar să creăm un produs, ci un obiect plin de grijă și dragoste pentru clienții noștri. Dacă aveți orice problemă, scrieți-ne direct la **service@grownsy.com** și vă vom ajuta. Sau trimiteți un SMS cu textul GROWNSY la **(833)524-0498**.



11.1. Înregistrați garanția gratuită

La GROWNSY folosim doar cele mai înalte standarde de calitate – însă nu uitați să vă înregistrați garanția GRATUITĂ de un an, pentru orice eventualitate...

www.grownsy.com/warranty

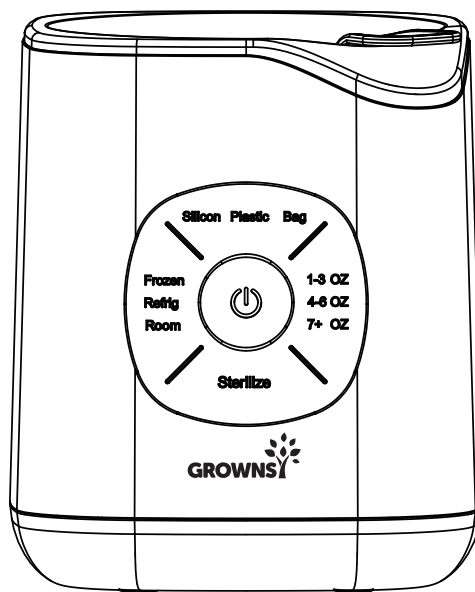


Distribuitor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.ro

GROWNSY

Grelnik stekleničk

Model N9



Uporabniški priročnik

Pred uporabo natančno preberite ta priročnik
in ga shranite za poznejšo uporabo.

1. Iskrena zahvala

Najlepša hvala za nakup pri nas in za zaupanje, ki ste ga izkazali naši znamki.

GROWNSY – najboljši pomočnik staršev.

GROWNSY ustvarja sodobne in premišljene izdelke za starševstvo. Od pametnih pripomočkov za hranjenje naprej GROWNSY ponuja široko paleto rešitev za vse situacije staršev in dojenčkov. Naš cilj je znamka, ki pokriva celotno življenje mamice in otroka. Z vodilno mislijo „ustvarjati idealne izdelke, ki izražajo ljubezen in skrb“ GROWNSY rešuje tudi najzahtevnejše proizvodne izzive.

Za vsa vprašanja ali težave nam pišite na e-pošto:

service@grownsy.com

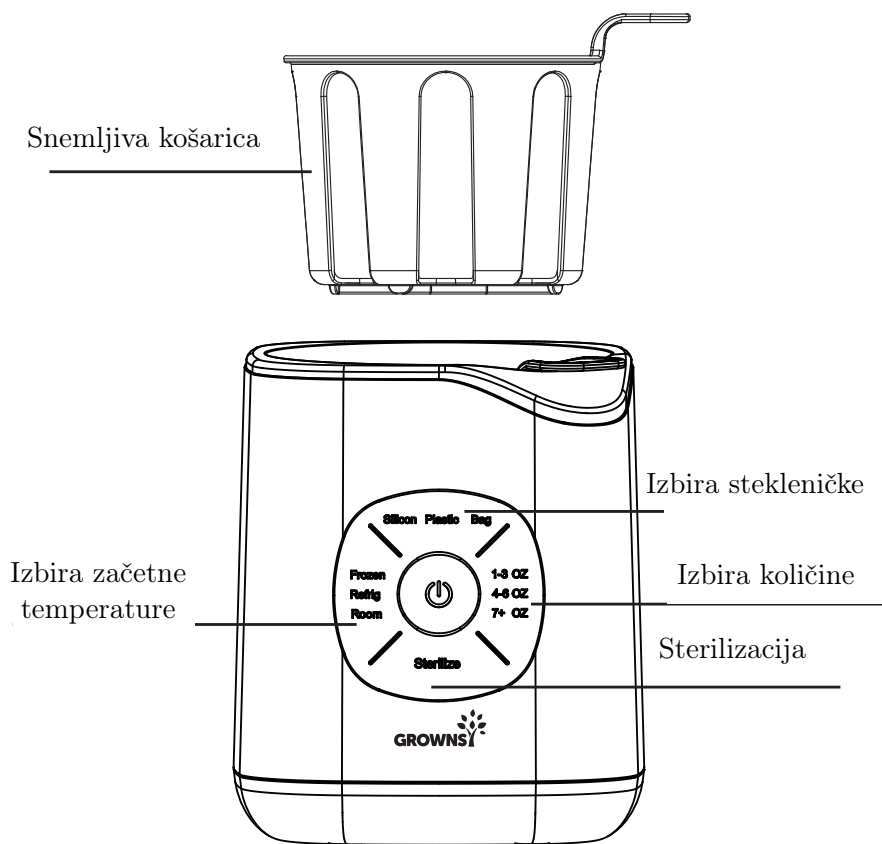
Ali pošljite SMS z besedo GROWNSY na **(833)524-0498**. Storili bomo vse, da težavo stranke rešimo v 24 urah.

Randell
ustanovitelj GROWNSY

2. Tehnični podatki

Ime izdelka	Grelnik stekleničk
Model izdelka	N9
Garancija	12 mesecev
Različica za ZDA	120V~, 60Hz
Nazivna moč	280W
Priporočena temperatura	15–30 °C
Priporočena vlažnost	50–80 %
Pakiranje	1 kos
Priporočeno okolje	notranji prostori
Prostornina	160 ml

3. Predstavitev sestavnih delov



Opomba: Med delovanjem se naprave ne dotikajte, saj se lahko opečete.

4. Opozorilo

- Pred uporabo preverite vse dele grelnika glede varnosti in čistoče.
- Grelnik postavite na vodoravno površino.
- Pred priključitvijo se prepričajte, da je v grelniku dovolj destilirane vode, da preprečite delovanje na suho. (Steklenička po nalitju vode ne sme plavati.)
- Po priključitvi na omrežje grelnik zapiska in tako potrdi napajanje.
- Pritisnite tipko za vklop; zasveti indikator napajanja.
- Pred priključitvijo se prepričajte, da omrežna napetost ustreza napetosti, ki jo zahteva grelnik.
- Za drugačno napetost je potreben transformator.

5. Razlaga nastavitev

5.1. Vkllop

1. Po vklopu vsi indikatorji zasvetijo za 1 sekundo in zasliši se pisk; nato naprava preide v stanje pripravljenosti in vsi indikatorji ugasnejo.
2. V stanju pripravljenosti pritisnite tipko za vklop; pisk označuje prehod v stanje „čakanje na vnos“. Če v tem stanju 1 minuto ni nobenega ukaza, se izdelek samodejno vrne v stanje pripravljenosti.

Material	Temperatura	Količina
Vrečka	(sobna) 25 °C (77 °F)	1–3 fl-oz
Plastika	(hladilnik) 4 °C (39.2 °F)	4–6 fl-oz
Silikon	(zamrznjeno) –18 °C (–0.4 °F)	7+ fl-oz

5.2. Funkcija segrevanja mleka

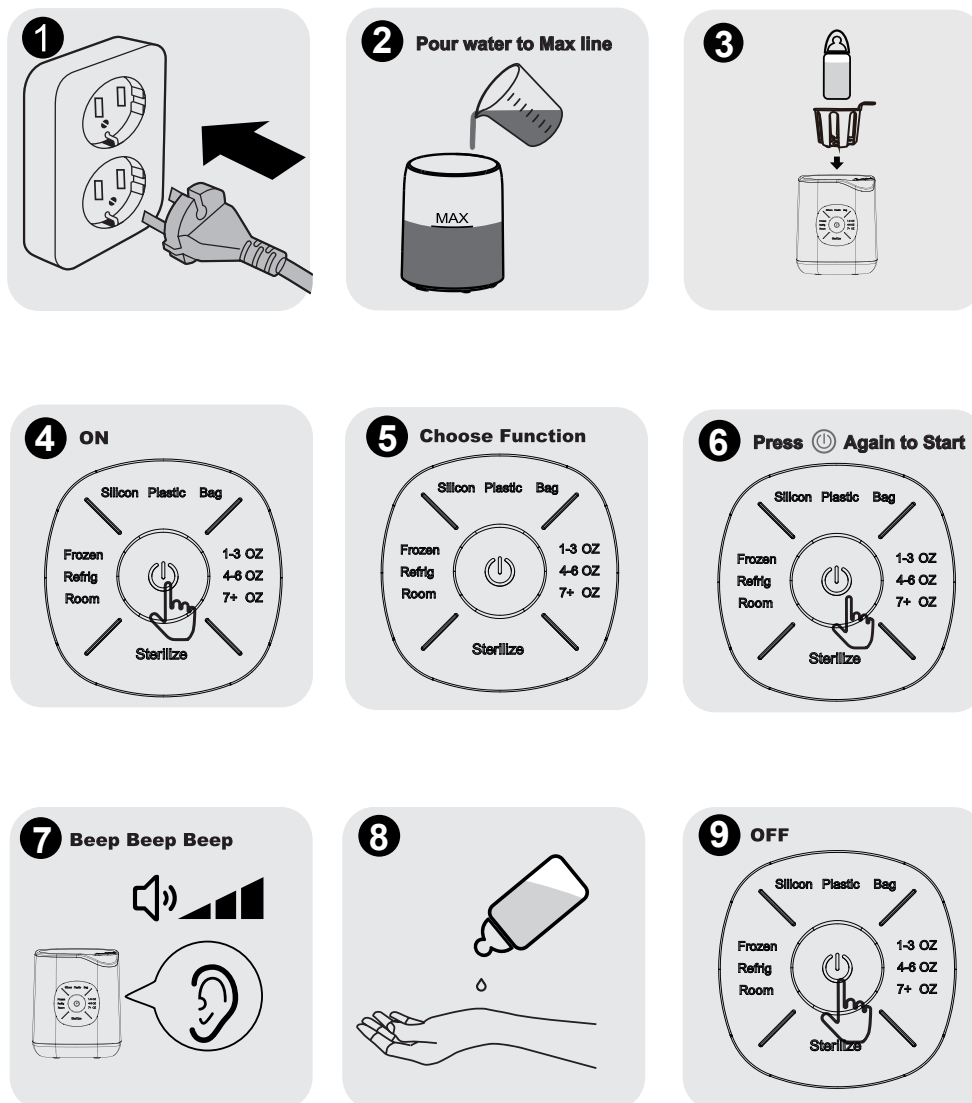
1. V stanju „čakanje na vnos“ pritisnite tipke „Material“, „Temperatura“ in „Količina“, izberite zelene nastavitve in s tipko za vklop zaženite delovanje.
2. Med delovanjem izbrani indikatorji svetijo neprekinjeno, mleko pa se segreva na 98,6 °F. Ko je mleko pripravljeno, naprava šestkrat zapiska in za 2 uri preide v način ohranjanja toplote.
3. V načinu ohranjanja toplote svetijo vsi indikatorji. Po 2 urah naprava enkrat zapiska, se izklopi in vsi indikatorji ugasnejo.

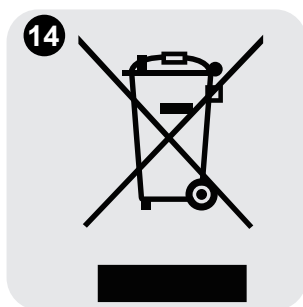
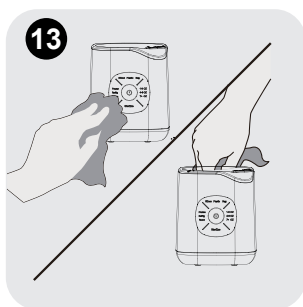
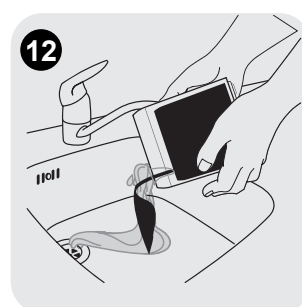
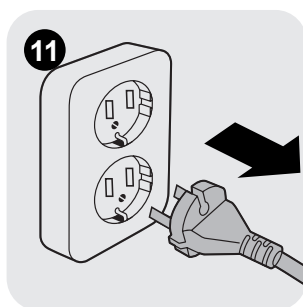
Opomba: Med delovanjem lahko kadar koli pritisnete tipko „Material“, „Temperatura“ ali „Količina“ in nastavitve ponastavite; s ponovnim pritiskom tipke za vklop znova zaženete delovanje.

5.3. Funkcija razkuževanja

1. V posodo nalijte določeno količino destilirane vode (ne presežite oznake najvišje ravni).
2. V stanju „čakanje na vnos“ pritisnite tipko „Sterilizacija“; indikator sterilizacije začne utripati.
3. Znova pritisnite tipko za vklop; naprava enkrat zapiska in začne delovati, indikator sterilizacije zasveti. Čas razkuževanja je 10 minut (po zavretju vode).
4. Po koncu odštevanja naprava petkrat zapiska in se samodejno izklopi. Če voda med delovanjem izhlapi, se napajanje samodejno izklopi.
5. Ko zaslišite pet piskov, previdno vzemite stekleničko ven, da se ne opečete.

6. Shema poteka uporabe





Ta grelnik ima pametno funkcijo pomnjenja: zapomni si zadnjo nastavitev, zato je ob naslednjem segrevanju ni treba vnašati znova.

7. Hitri vodnik

Nasvet: Pred hranjenjem nežno pretresite stekleničko in kanite nekaj kapljic na notranjo stran zapestja, da preverite temperaturo mleka.



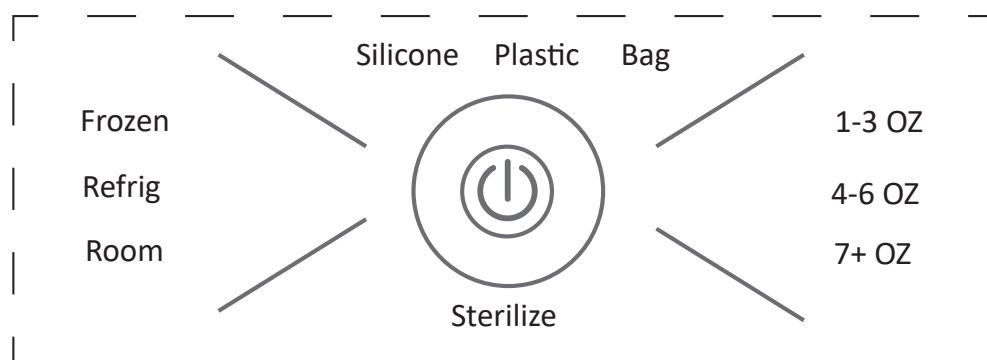
1. V grelnik nalijte destilirano vodo do oznake najvišje ravni.



2. Stekleničko skupaj s snemljivo košarico vstavite v grelnik.



3. Pritisnite tipko za vklop.



4. Izberite začetno temperaturo (sobna / hladilnik / zamrznjeno)
5. Izberite vrsto stekleničke (Vrečka / Plastika / Silikon)
6. Izberite količino
7. Po izbiri pritisnite tipko za vklop in naprava začne segrevati.
8. Ko je mleko pripravljeno, naprava zapiska in vsi indikatorji zasvetijo. Grelnik nato ohranja mleko toplo do 2 uri.
9. Pritisnite tipko za razkuževanje in nato tipko za vklop; razkuževanje traja 10 minut.

8. Referenčna tabela

Steklenička	Začetna temp.	Dodana voda	Količina mleka		
			1–3 oz	4–6 oz	7+ oz
Plastika	–0.4 °F / –18 °C		14.5 min	17.5 min	28 min
	39 °F / 4 °C		5.5 min	9.5 min	12.5 min
	77 °F / 25 °C		4.5 min	7 min	10 min
Silikon	–0.4 °F / –18 °C	160 ml / 5.41 oz	19 min	24 min	35 min
	39 °F / 4 °C		7.5 min	11.5 min	16.5 min
	77 °F / 25 °C		5.5 min	7.5 min	8.5 min
Vrečka	–0.4 °F / –18 °C		6 min	9.5 min	14 min
	39 °F / 4 °C		2.5 min	4 min	5.5 min
	77 °F / 25 °C		2.5 min	3.5 min	4 min

Opomba:

- V grelnik nalijte destilirano vodo do **oznake Max**.
- Ko je mleko pripravljeno, zasvetijo vsi indikatorji, grelnik pa mleko ohranja toplo do 2 uri.
- Ta tabela ne navaja natančnih časov; drugačna začetna temperatura, material stekleničke ali temperatura okolice vplivajo na končno temperaturo mleka.
- Temperaturo mleka preverite tako, da kanete nekaj kapljic na notranjo stran zapestja:

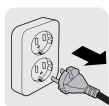
1. Če je mleko hladnejše od pričakovanega, stekleničko vrnite v posodo in segrevajte še 0,5/1 minute.
 2. Če je mleko toplejše od pričakovanega, ga pred hranjenjem ohladite.
- Grelnik redno **razapnite**, da preprečite okvare, kot sta samodejni izklop ali nezmožnost segrevanja mleka.
 - Pritisnite tipko za razkuževanje in nato tipko za vklop; razkuževanje traja 10 minut.

9. Opozorila

- Privzeta nastavitvev je: Plastika, hladilnik, 1–3 oz. Nastavitvev lahko poljubno spremenite.
- Med delovanjem lahko kadar koli pritisnete tipke „Material“, „Začetna temperatura“ in „Količina“ ter nastavitvev ponastavite.
- Med delovanjem lahko napravo izklopite s tipko za vklop.

Pozor: Voda v grelniku je po segrevanju mleka ali otroške hrane lahko vroča. Bodite previdni, vroča voda lahko povzroči hude opekline.

10. Čiščenje



Pred čiščenjem grelnik izklopite iz omrežja in počakajte, da se ohladi.



Podstavka pri čiščenju ne potaplajte v vodo.



Priporočamo uporabo destilirane vode, da preprečite nabiranje vodnega kamna. Ocetna kislina ali druga sredstva za odstranjevanje vodnega kamna ga učinkovito odstranijo.

10.1. Odstranjevanje vodnega kamna

Med uporabo grelnika se nabira vodni kamen; priporočamo pravočasno odstranjevanje, da naprava še naprej deluje učinkovito.

1. Zmešajte 10 g citronske kisline z 200 ml / 3,4 oz hladne vode in nalijte v grelnik. Grelnik vklopite, izberite funkcijo in po zavretju počakajte 2–3 minute; odstranjevanje vodnega kamna je končano.
2. Zmešajte 50 ml / 1,7 oz belega kisa s 100 ml / 3,4 oz hladne vode in nalijte v grelnik. Grelnik vklopite, izberite funkcijo in počakajte 10 minut. Raztopino pustite v grelniku, dokler se ves vodni kamen ne raztopi.

Opomba:

1. Naprave nikoli ne pustite delovati na suho.
2. Ne uporabljajte drugih vrst sredstev za odstranjevanje vodnega kamna.

11. Garancija in podpora strankam

GROWNSY si prizadeva za uporabniku prijazne izdelke za novorojenčke in dom. Naš cilj ni le izdelek, temveč predmet, poln skrbi in ljubezni do naših strank. Če imate kakršno koli težavo, nam pišite neposredno na **service@grownsy.com** in z veseljem vam bomo pomagali. Ali pošljite SMS z besedo GROWNSY na **(833)524-0498**.



11.1. Registrirajte brezplačno garancijo

Pri GROWNSY uporabljamo le najvišje standarde kakovosti – kljub temu ne pozabite registrirati svoje BREZPLAČNE enoletne garancije, za vsak primer...

www.grownsy.com/warranty

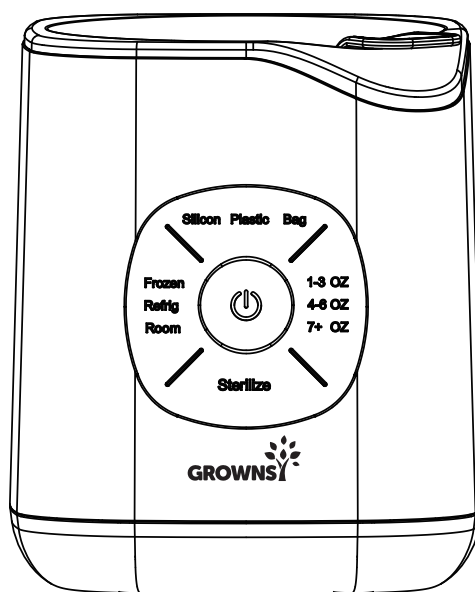


Distributer
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.si

GROWNSY

Нагревател за шишета

Модел N9



Ръководство за потребителя

Моля, прочетете внимателно това ръководство преди употреба и го запазете за бъдещи справки.

1. Сърдечни благодарности

Благодарим Ви много, че купихте от нас и се доверихте на нашата марка.

GROWNSY – най-добрият помощник на родителите.

GROWNSY създава модерни и добре обмислени продукти за родителството. Като започне от интелигентните помощници за хранене, GROWNSY предлага широка гама за всички ситуации на родители и бебета. Целта ни е марка, която покрива целия живот на майката и бебето. Водени от идеята „да създаваме идеални продукти, които изразяват любов и грижа”, в GROWNSY решаваме и най-трудните производствени задачи.

При въпроси или проблеми ни пишете на имейл:

service@grownsy.com

Или изпратете SMS с текст GROWNSY на **(833)524-0498**. Ще направим всичко възможно да разрешим всеки клиентски проблем в рамките на 24 часа.

Randell

основател на GROWNSY

2. Технически характеристики

Име на продукта	Нагревател за шишета
Модел на продукта	N9
Гаранция	12 месеца
Версия за САЩ	120V~, 60Hz
Номинална мощност	280W
Препоръчителна температура	15–30 °C
Препоръчителна влажност	50–80 %
Опаковка	1 бр.
Препоръчителна среда	закрити помещения
Обем	160 ml

3. Представяне на частите



Забележка: Не докосвайте уреда по време на работа – опасност от изгаряне.

4. Предупреждение

- Преди употреба проверете всички части на нагревателя за безопасност и чистота.
- Поставете нагревателя върху хоризонтална повърхност.
- Преди включване се уверете, че в нагревателя има достатъчно дестилирана вода, за да се избегне работа на сухо. (Шишето не трябва да плава след наливането на водата.)
- След включване в мрежата нагревателят издава звуков сигнал, потвърждаващ захранването.
- Натиснете бутона за захранване; индикаторът за захранване светва.
- Преди включване се уверете, че мрежовото напрежение отговаря на изискваното от нагревателя.
- За различно напрежение е необходим трансформатор.

5. Обяснение на настройките

5.1. Включване

1. След включване всички индикатори светват за 1 секунда и се чува звуков сигнал; след това уредът преминава в режим на готовност и всички индикатори изгасват.
2. В режим на готовност натиснете бутона за захранване; звуковият сигнал показва преминаване в състояние „изчакване на въвеждане”. Ако в това състояние не се извърши операция в рамките на 1 минута, продуктът автоматично се връща в режим на готовност.

Материал	Температура	Количество
Пликче	(стайна) 25 °C (77 °F)	1–3 fl-oz
Пластмаса	(хладилник) 4 °C (39.2 °F)	4–6 fl-oz
Силикон	(замразено) –18 °C (–0.4 °F)	7+ fl-oz

5.2. Функция за затопляне на мляко

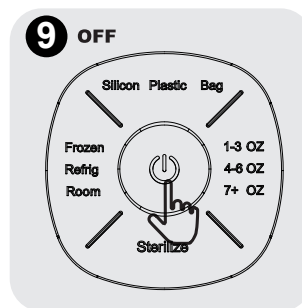
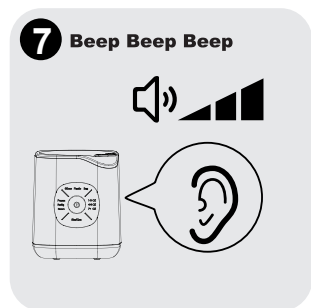
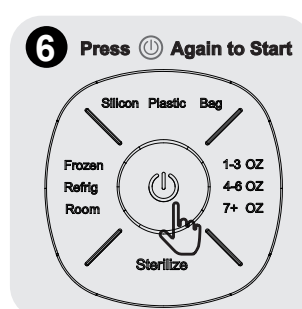
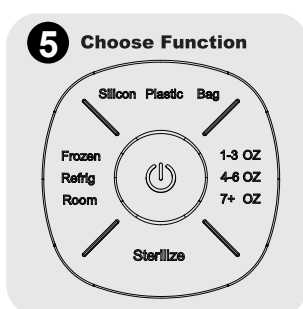
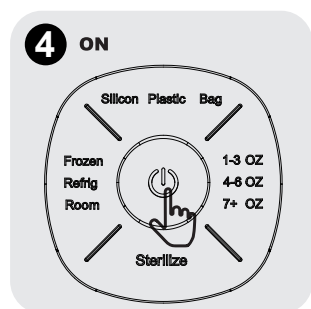
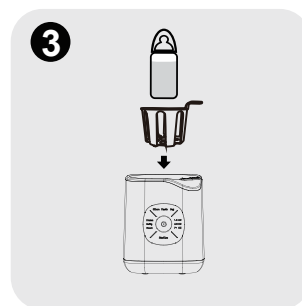
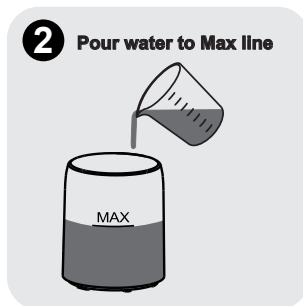
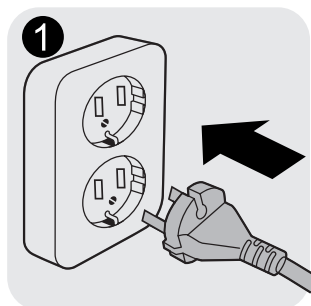
1. В състояние „изчакване на въвеждане” натиснете бутоните „Материал”, „Температура” и „Количество”, изберете желаните настройки и натиснете бутона за захранване, за да започне работа.
2. По време на работа избраните индикатори светят постоянно, а млякото се затопля до 98,6 °F. Когато млякото е готово, уредът издава шест сигнала и преминава в режим на поддържане на топлината за 2 часа.
3. В режим на поддържане на топлината светят всички индикатори. След 2 часа уредът издава един сигнал, изключва се и всички индикатори изгасват.

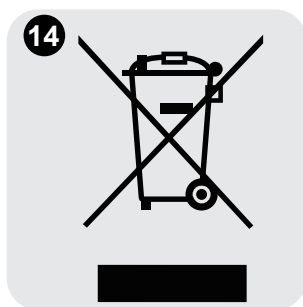
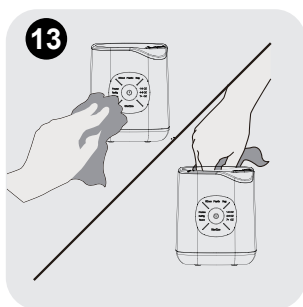
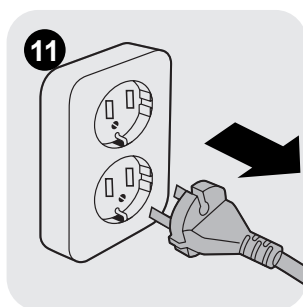
Забележка: По време на работа можете по всяко време да натиснете бутон „Материал”, „Температура” или „Количество”, за да нулирате настройката; с повторно натискане на бутона за захранване работата се възобновява.

5.3. Функция за дезинфекция

1. Налейте в резервоара определено количество дестилирана вода (без да превишавате линията за максимално ниво).
2. В състояние „изчакване на въвеждане” натиснете бутона „Стерилизация”; индикаторът за стерилизация започва да мига.
3. Натиснете отново бутона за захранване; уредът издава един сигнал и започва работа, а индикаторът за стерилизация светва. Времето за дезинфекция е 10 минути (след кипване на водата).
4. След края на отброяването уредът издава пет сигнала и се изключва автоматично. Ако водата се изпари по време на работа, захранването се изключва автоматично.
5. Когато чуete петте сигнала, извадете внимателно шишето, за да не се изгорите.

6. Схема на работните стъпки





Този нагревател има интелигентна функция за запаметяване: запомня последната настройка, така че при следващото затопляне не е нужно да я въвеждате отново.

7. Кратко ръководство

Съвет: Преди хранене разклатете леко шишето и капнете няколко капки върху вътрешната страна на китката, за да проверите температурата на млякото.



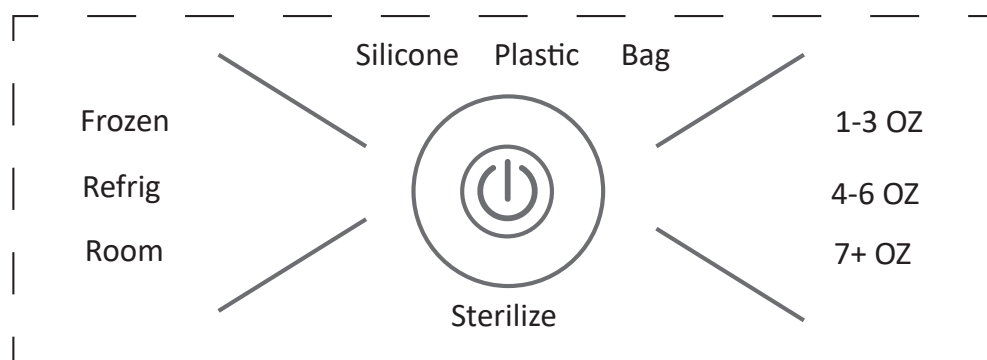
1. Налейте дестилирана вода в нагревателя до линията за максимално ниво.



2. Поставете шишето заедно с изваждащата се кошница в нагревателя.



3. Натиснете бутона за захранване.



4. Изберете начална температура (стайна / хладилник / замразено)
5. Изберете вид шише (Пликче / Пластмаса / Силикон)
6. Изберете количество
7. След избора натиснете бутона за захранване и уредът започва да нагрява.
8. Когато млякото е готово, уредът издава сигнал и всички индикатори светват. След това нагревателят поддържа млякото топло до 2 часа.
9. Натиснете бутона за дезинфекция и след това бутона за захранване; дезинфекцията трае 10 минути.

8. Справочна таблица

Шише	Начална темп.	Добавена вода	Количество мляко		
			1–3 oz	4–6 oz	7+ oz
Пластмаса	–0.4 °F / –18 °C		14.5 min	17.5 min	28 min
	39 °F / 4 °C		5.5 min	9.5 min	12.5 min
	77 °F / 25 °C		4.5 min	7 min	10 min
Силикон	–0.4 °F / –18 °C	160 ml / 5.41 oz	19 min	24 min	35 min
	39 °F / 4 °C		7.5 min	11.5 min	16.5 min
	77 °F / 25 °C		5.5 min	7.5 min	8.5 min
Пликче	–0.4 °F / –18 °C		6 min	9.5 min	14 min
	39 °F / 4 °C		2.5 min	4 min	5.5 min
	77 °F / 25 °C		2.5 min	3.5 min	4 min

Забележка:

- Налейте дестилирана вода в нагревателя до **линията Max**.
- Когато млякото е готово, всички индикатори светват, а нагревателят поддържа млякото топло до 2 часа.
- Тази таблица не дава точни времена; различната начална температура, материалът на шишето или температурата на околната среда влияят върху крайната температура на млякото.

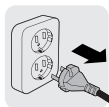
- Проверете температурата на млякото, като капнете няколко капки върху вътрешната страна на китката:
 1. Ако млякото е по-хладно от очакваното, върнете шишето в резервоара и загрейте още 0,5/1 минута.
 2. Ако млякото е по-топло от очакваното, оставете го да изстине преди хранене.
- Редовно **почиствайте котления камък** от нагревателя, за да предотвратите неизправности като автоматично изключване или невъзможност за затопляне на млякото.
- Натиснете бутона за дезинфекция и след това бутона за захранване; дезинфекцията трае 10 минути.

9. Забележки

- Настройките по подразбиране са: Пластмаса, хладилник, 1–3 oz. Можете да ги промените по желание.
- По време на работа можете по всяко време да натиснете бутоните „Материал”, „Начална температура” и „Количество”, за да нулирате настройките.
- По време на работа можете да изключите уреда с бутона за захранване.

Внимание: Водата в нагревателя може да е гореща след затопляне на мляко или бебешка храна. Бъдете внимателни – горещата вода може да причини сериозни изгаряния.

10. Почистване



Преди почистване изключете нагревателя от контакта и го оставете да изстине.



Не потапяйте основата във вода при почистване.



Препоръчваме използването на дестилирана вода, за да предотвратите образуването на котлен камък. Оцетната киселина или други препарати ефективно премахват котления камък.

10.1. Премахване на котления камък

При използване на нагревателя се образува котлен камък; препоръчваме съвременното му премахване, за да продължи уредът да работи ефективно.

1. Смесете 10 g лимонена киселина с 200 ml / 3,4 oz студена вода и налейте в нагревателя. Включете нагревателя, изберете функцията и след завиране изчакайте 2–3 минути; премахването на котления камък е завършено.
2. Смесете 50 ml / 1,7 oz бял оцет със 100 ml / 3,4 oz студена вода и налейте в нагревателя. Включете нагревателя, изберете функцията и изчакайте 10 минути. Оставете разтвора в нагревателя, докато целият котлен камък се разтвори.

Забележка:

1. Никога не оставяйте уреда да работи на сухо.
2. Не използвайте други видове препарати за котлен камък.

11. Гаранция и обслужване на клиенти

GROWNSY се стреми към удобни за потребителя продукти за новородени и за дома. Целта ни не е само да създадем продукт, а изделие, изпълнено с грижа и любов към нашите клиенти. Ако имате какъвто и да е проблем, пишете ни директно на **service@grownsy.com** и ще Ви помогнем. Или изпратете SMS с текст GROWNSY на (833)524-0498.



11.1. Регистрирайте безплатната си гаранция

В GROWNSY използваме само най-високите стандарти за качество – но все пак не забравяйте да регистрирате БЕЗПЛАТНАТА си едногодишна гаранция, за всеки случай...

www.grownsy.com/warranty



Дистрибутор
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.bg